

ПРОЕКТ

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АГЕНТСТВО ВОДНЫХ РЕСУРСОВ

ОСНОВЫ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

**ПРОЕКТ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ
УСТОЙЧИВОСТИ К ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА**

БИШКЕК
Ноябрь 2021 год

АББРЕВИАТУРА

АО	Айылыный округ
АВП	Ассоциация водопользователей
ВБ	Всемирный банк
ГАВР	Государственное агентство водных ресурсов
ГААСЖКХ	Государственное агентство архитектуры, строительства и жилищно-коммунального хозяйства при Кабинете министров
ГУВХ	Главное управление водного хозяйства
ДРПВВ	Департамент развития питьевого водоснабжения и водоотведения
ЖК	Жогорку Кенеш
Иид	Ирригация и дренаж
КР	Кыргызская Республика
ЛПВП	Лицо, подверженное воздействию проекта
МАР	Международная ассоциация развития
МОС	Механизм обратной связи
МРЖ	Механизм рассмотрения жалоб
ОПП	Основы политики переселения
ОРП	Отдел реализации проекта
ОР	Операционное руководство
ОМСУ	Органы местного самоуправления
ОУ	Опись убытков
ПДП	План действий по переселению
ПЗП	Приобретение земель и переселение
ПП	Представитель проекта
ПОВБПУИК	Проект обеспечение водной безопасности для повышения устойчивости к изменению климата
ПСД	Проектно-сметная документация

РБ	Речной бассейн
РУВХ	Районное управление водного хозяйства
СРЖ	Служба рассмотрения жалоб

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Экологические и социальные стандарты	В ЭСС устанавливаются требования к заемщикам / клиентам, связанным с выявлением и оценкой экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектами, поддерживаемыми Банком посредством финансирования инвестиционных проектов. 10 ЭСС устанавливают стандарты, которым Заемщик / Клиент и проект должны соответствовать в течение жизненного цикла проекта.
Лицо, подверженное воздействию проекта (ЛПВП)	Лицо или домашнее хозяйство, подверженное воздействию прямых экономических и социальных последствий, вызванных: а. принудительным изъятием земли, что приводит к (i) переезду или потере крова; (ii) потере активов или доступа к активам; или (iii) потере источников дохода или средств к существованию, вне зависимости от того должны или нет, лица подверженные воздействию переезжать в другое место. б. вынужденным ограничением доступа в юридически обозначенные парки и охраняемые зоны, что приводит к побочным воздействиям на жизнедеятельность перемещенных лиц
Приобретение земли	Приобретение земли относится ко всем методам получения земли для целей проекта, которые могут включать в себя прямую покупку, экспроприацию собственности и приобретение прав доступа, таких как сервитуты или права на проезд. Приобретение земли может также включать: (а) приобретение незанятой или забытой земли независимо от того, полагается ли землевладелец на такую землю в целях получения дохода или получения средств к существованию; (б) возвращение государственной земли, которая используется или занята людьми или домашними хозяйствами; и (с) воздействия проекта, которые приводят к тому, что земля затопляется или иным образом становится непригодной или недоступной.
Ограничения на землепользование	Ограничения на использование земли относятся к ограничениям или запретам на использование сельскохозяйственных, жилых, коммерческих или других земель, которые непосредственно представлены и вводятся в действие в рамках проекта. Сюда могут входить ограничения на доступ к законно обозначенным паркам и охраняемым территориям, ограничения на доступ к другим ресурсам общей собственности и ограничения на использование земли в пределах сервитутов или зон безопасности.

Средства к существованию	Средства к существованию относятся ко всему спектру средств, которые отдельные лица, семьи и общины используют для заработка, такие как доход на основе заработной платы, сельское хозяйство, рыболовство, поиск пищи, другие источники средств к существованию на основе природных ресурсов, мелкая торговля и бартер.
Предельный срок	Крайней Датой является дата, к которой ЛПВП и их затронутые активы, в зависимости от обстоятельств, были идентифицированы, и новые участники местности не могут претендовать на компенсацию или помощь в переселении. Лица, чье владение, использование места проживания до крайней даты могут быть продемонстрированы, остаются иметь право на помощь, независимо от их идентификации в переписи.
Компенсация	Компенсация означает выплату в натуральной форме, денежные средства или другие активы, предоставленные в обмен на захват земли, потерю других видов активов (включая основные средства) или потерю средств к существованию в результате деятельности по проекту.
Перепись	Перепись — это полный подсчет населения, затронутого деятельностью по проекту, включая сопоставление демографической и имущественной информации. Это позволит определить и определить количество лиц, затронутых проектом (ЛПВП), а также характер и уровни воздействия.
План действий по переселению (ПДП)	План действий по переселению (ПДП) является инструментом переселения (документ), который должен быть подготовлен при определении местоположения подпроекта. В ПДП содержатся конкретные и юридически обязательные требования, которые необходимо соблюдать для переселения и компенсации пострадавшей стороне до осуществления мероприятий проекта, вызвавших неблагоприятные воздействия.
Помощь переселению	в Помощь в переселении означает меры по обеспечению того, чтобы пострадавшим от проекта лицам, которым может потребоваться физическое переселение, была предоставлена помощь, такая как пособия на переезд, жилье или аренда, в зависимости от того, что возможно и по мере необходимости, для облегчения переселения во время переселения.
Стоимость замены домов и других сооружений	Стоимость замены домов и других сооружений означает преобладающую стоимость на открытом рынке для замены затронутых сооружений в районе и с качеством, аналогичным или более высоким, чем у затронутых сооружений. Такие расходы будут включать: (а) стоимость материалов, (б) транспортировку строительных материалов на строительную площадку; (в) любые трудовые и подрядные сборы; и (д) любые расходы на регистрацию или передачу.

Основы политики переселения (ОПП)	<p>Основы политики переселения (ОПП) являются инструментом, который будет использоваться на протяжении всей реализации проекта. ОПП устанавливают цели и принципы переселения, организационные механизмы и механизмы финансирования для любого переселения, которые могут быть необходимы в ходе реализации проекта. ОПП руководят подготовкой планов действий по переселению отдельных подпроектов с целью удовлетворения потребностей людей, которые могут быть затронуты проектом.</p>
Стоимость замещения	<p>Сумма наличными или в натуральном выражении, необходимая для замены актива на величину определенную, как компенсация за: (а) сельскохозяйственную землю, основанную на рыночных ценах, которые отражают недавние продажи земли до начала проекта или переселения, а в случае отсутствия подобных недавних продаж, основанную на производительной ценности; (б) жилую землю, основанную на рыночных ценах, которые отражают недавние продажи земли до начала проекта или переселения, а в случае отсутствия подобных недавних продаж, основанную на поселении с аналогичными параметрами; (в) дома и другие связанные с ними сооружения, основанную на текущих рыночных ценах материалов и труда без амортизации или вычетов за сохраненные строительные материалы; (г) урожай, основанную на текущих рыночных ценах; (д) деревья и другие многолетние растения, основанную на текущих рыночных ценах.</p>
Добровольное пожертвование земли	<p>Означает, что сообщества или отдельные лица могут согласиться добровольно предоставить землю для подпроектов для желаемых общественных выгод. Действующими принципами добровольного дарения земли являются «информированное согласие и право выбора». Информированное согласие означает, что вовлеченные люди полностью осведомлены о проекте, его последствиях и последствиях и свободно соглашаются участвовать в проекте. Право выбора означает, что участвующие лица имеют возможность соглашаться или не соглашаться без негативных последствий, формально или неформально вызванных другими.</p>
Вынужденное переселение	<p>Принудительное изъятие земельных участков в результате, которого оказывается прямое или косвенное экономическое, или социальное воздействие через:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) утрату выгод от использования подобных земельных участков; b) переселение из-за утраты жилья; c) потерю активов или доступа к активам;

d) потерю источников доходов или средств к существованию, независимо от решения будут ли ЛПВП переселены в другое место.

Экономическая
помощь в
реабилитации

Оказание помощи в дополнение к компенсации, как подготовка земли, обучения или трудоустройство ЛПВП, повышения потенциала в получении доходов и уровня производства или по крайней мере доведение их уровня жизни до предпроектного уровня.

Оглавление

АББРЕВИАТУРА	2
ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	4
1. Введение	10
1.1. Цель и основные данные проекта	10
1.2. Месторасположение проекта.....	11
1.3. Компоненты проекта	11
1.4. Обоснование и круг задач Основ политики переселения (ОПП)	14
2. Обоснование экологических и социальных стандартов, масштаб основ политики переселения	16
3. Цели и принципы планирования и внедрения ОПП	19
4. Правовые основы и политика, касающаяся приобретения земель и переселения.....	21
4.1. Законодательство Кыргызской Республики в сфере изъятия земли.....	21
4.2. Экологический и социальный стандарт Всемирного банка на приобретение земли, ограничения на землепользование и вынужденное переселение (ЭСС5).....	24
5. Процесс подготовки, утверждения и опубликования ПДП	26
5.1. Перепись, социально-экономические обследования, инвентаризация потерь и оценка.....	27
5.2. Подготовка планов действий по переселению	28
5.3. Раскрытие и утверждение ПДП	29
6. Критерии правомочности и процедуры для различных категорий людей, подвергшихся воздействию проекта.....	29
6.1. Принципы.....	30
6.2. Критерии правомочности и установление прав	30
6.3. Матрица установления прав: Правомочные ЛПВП, активы и компенсация.....	32
6.4. Добровольное пожертвование земли	38
6.5. Методы определения предельных/крайних сроков.....	39
7. Методы оценки затрагиваемых активов	39
7.1. Тип компенсационных выплат	39
7.2. Подготовка инвентаризации активов.....	40
7.3. Метод оценки.....	40
7.3.1. Компенсация за землю.....	40
7.3.2. Расчет ставки компенсации урожая и плодовых деревьев.....	40
7.3.3. Компенсация за сооружения	41
7.3.4. Компенсация за общественные активы.....	41

7.3.5. Компенсация за священные места	41
7.3.6. Компенсация за потерю бизнеса	42
8. Мероприятия и порядок осуществления ОПП и ПДП	42
8.1. Обзор процесса	42
8.2. Скрининг деятельности проекта	43
8.2.1 Список неприемлемых видов деятельности для подпроектов ПОВБПУИК	43
8.3. Социально-экономическое профилирование и инвентаризация потерь	45
8.4. Комплексная экспертиза связанных видов деятельности	45
8.5. Оценка численности затрагиваемого населения и активов в затронутых районах проекта	46
8.6. Оценка активов/убытков	46
8.7. Роли и обязанности	46
8.8. Механизмы мониторинга и оценки	49
8.8.1 Планы мониторинга	50
8.8.2. Обязанности по мониторингу и отчетности	50
8.9. График реализации, привязка реализации переселения к строительным работам	51
8.10. Бюджет реализации	52
9. Общественные консультации и опубликование информации	53
9.1. Опубликование ОПП	53
9.2. Общественные консультации	53
10. Механизм рассмотрения жалоб	53
10.1. Система рассмотрения жалоб Всемирного банка	54
10.2. Механизм рассмотрения жалоб в рамках проекта	54
10.1. Задачи МРЖ	55
10.2. Процесс рассмотрения и разрешения жалоб	55

1. ВВЕДЕНИЕ

Водная безопасность и устойчивое будущее для Кыргызской Республики обеспечивается управлением водными ресурсами, предоставлением услуг водоснабжения и повышением устойчивости к внешним потрясениям, таким как экстремальные погодные явления, а также к пандемиям.

В эпоху после COVID-19 инвестиции в сферу водной безопасности могут сыграть центральную роль в восстановлении республики, среднесрочном развитии и устойчивости к подобному рода вспышкам в будущем. Проект включает в себя:

- (i) модернизацию орошаемого земледелия для повышения продовольственной безопасности, создание рабочих мест и защиту сельского хозяйства, уязвимого к климату;
- (ii) предоставление услуг водоснабжения и водоотведения (канализация), необходимых для устойчивости к вспышкам болезней, повышения производительности и защиты качества воды;
- (iii) защита и восстановление ландшафтов и инфраструктуры озеленения, жизненно важных для борьбы с наводнениями и засухой, и развития средств к существованию в сельских районах.

Инвестиционные меры в области водной безопасности, такие как восстановление ирригационных и дренажных систем, восстановление ландшафта и восстановление лесов, инфраструктуры водоснабжения и водоотведения (канализация), а также защита от наводнений, создадут рабочие места для тысяч местных рабочих, что поможет и даст толчок местной экономике в эпоху после COVID19.

Рамочный документ «Основы политики переселения» (ОПП) подготовлен в рамках проекта «Обеспечение водной безопасности для повышения устойчивости к изменению климата». ОПП подготовлен в соответствии с общими социально-экологическими принципами Всемирного банка, Социально-экологический стандарт 5: Приобретение земли, ограничение права землепользования и принудительное переселение.

1.1. ЦЕЛЬ И ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ ПРОЕКТА

Для обеспечения водной безопасности и расширения доступа населения к ирригационной воде, безопасной питьевой воде и санитарным условиям, в Кыргызской Республике предполагается реализация проекта «Обеспечение водной безопасности для повышения устойчивости к изменению климата».

Цель реализации проекта (ЦРП) заключается в (i) повышении доступа к услугам водообеспечения в отобранных бассейнах и (ii) повышении институционального потенциала в сфере оказания устойчивых с точки зрения изменения климата услуг водообеспечения и управления водными ресурсами на местном и национальном уровнях.

Услуги водообеспечения включают услуги водоснабжения и санитарии, а также услуги ирригации.

Проект нацелен на повышение - на территории отобранных речных бассейнов - охвата, качества и эффективности водоснабжения, услуг санитарии и ирригации, а также наращивание потенциала в целях совершенствования комплексного управления водными ресурсами и потенциала соответствующих поставщиков услуг в отобранных бассейнах. На национальном уровне проект будет обеспечивать повышение институционального потенциала в целях всеохватного предоставления услуг водообеспечения и управления водными ресурсами.

Общая стоимость проекта составляет 100 млн долларов США.

1.2. МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА

В проекте будет применяться подход комплексного управления водными ресурсами и ландшафтами в целях повышения водной безопасности и поддержки социального и экономического развития на территории отобранного речного бассейна(ов).

На основе проектов Планов управления речными бассейнами и приоритетов, указанных в государственных программах, были определены конкретные инвестиции. Речные бассейны Карадарья-Сырдарья-Амударья (КСА) и Иссык-Куль-Тарим были отобраны на основе приоритетных потребностей, существующих в секторах ирригации, водоснабжения и водоотведения. Бассейн КСА охватывает Ошскую, Баткенскую и (частично) Джалал-Абадскую области.

Ввиду климатической вариативности, изменения климата и плачевного состояния объектов внутрихозяйственной ирригационной инфраструктуры, специалисты по ирригации на территории речного бассейна КСА сталкиваются с нехваткой воды, особенно в период с июня по август.

Речной бассейн Иссык-Куль-Тарим охватывает Иссык-Кульскую область. В бассейне наблюдаются высокий дефицит воды, при этом, что еще более важно, в данный бассейн входит озеро Иссык-Куль, являющееся биосферной зоной и основной достопримечательностью, лежащей в основе туристической отрасли страны, и играющее важную роль с точки зрения развития экономического коридора в сфере туризма между Бишкеком и Алматы, что требует наличия устойчивой к изменению климата инфраструктуры водообеспечения и санитарии. Данное высокое социально-экономическое и экологическое значение этого региона требует осмотрительного управления речными бассейнами во избежание чрезмерного потребления и загрязнения водных ресурсов, впадающих в озеро, и с целью адаптации к последствиям изменения климата, включая потенциальное повышение уровней ледниковых талых вод и их испарения.

1.3. КОМПОНЕНТЫ ПРОЕКТА

Проект состоит из четырех компонентов. Дизайн предлагаемого проекта вкратце описаны ниже и отражает общее концептуальное видение, поддерживаемое Государственным агентством водных ресурсов (ГАВР), Департаментом развития питьевого водоснабжения и водоотведения (ДРПВВ) и Всемирным банком (ВБ).

Компонент 1: Инвестиции в объекты инфраструктуры и повышение качества услуг в целях обеспечения водной безопасности

Данный компонент будет содействовать реализации высокоприоритетных инвестиций в соответствии с Планами управления речными бассейнами. В его рамках будет предоставлено финансирование для выполнения строительных работ, закупок товаров/оборудования и услуг (дизайн и надзор) в целях улучшения доступа к воде (питьевая вода и вода для целей орошения), оказания услуг санитарии, экологических услуг (качество воды и почвы) и снижения уровня потребляемой энергии, необходимой для оказания услуг.

Подкомпонент 1.1.: Услуги водоснабжения и водоотведения. Мероприятия будут включать, но не ограничиваться строительством и восстановлением инфраструктуры водоотведения (канализационные сети, водоочистные сооружения, включая управление полученным илом), внедрением низкобюджетных децентрализованных (потенциально) природосберегающих решений для малых городов и сел, реконструкцией систем

водоснабжения в сельской местности с целью обеспечения доступа к услугам водообеспечения и санитарии и повышения качества воды. ДРПВВ предложил рассмотреть три сельских небольших населенных пункта Боконбаево, Кызыл-Суу, Каджи-Сай в Иссык-Куль-Таримском бассейне, а также 44 населенных пунктов в Баткенском, Кадамжайском и Лейлекском районах Баткенской области в суббассейне Сырдарья. В ходе подготовки будет проведена приоритизация и оценка стоимости и решений в сфере сельского питьевого водоснабжения и водоотведения с учетом экологического воздействия, и потенциала роста с точки зрения туризма.

Что касается водоснабжения, то данная деятельность будет включать восстановление и/или новое строительство устойчивых систем водоснабжения только с индивидуальными подключениями и установкой счетчиков. Решения в сфере санитарии будут разрабатываться при использовании поэтапного подхода в сфере планирования охвата населения, сочетающего в себе возведение централизованных канализационных и очистных сооружений с инвестициями в решения локальных санитарных сооружений (2-х камерные септики, или аналоги из мировой практики) для домохозяйств или/и социальных объектов. Особое внимание будет уделяться селам/поселкам с этажной застройкой, имеющей сети водоснабжения и не имеющих полноценной канализации и очистки стоков, с целью обеспечения соответствующих решений в сфере водоотведения¹.

Что касается малых городов/районных центров и сельских поселений, в рамках проекта – при учете результатов технико-экономических обоснований (ТЭО) – будут разрабатываться подходящие варианты очистки сточных вод, такие как гравитационные анаэробные реакторы с перегородками и искусственные заболоченные территории в случаях, где это необходимо, которые представляют собой инновационные решения для Кыргызской Республики. В течение первых шести месяцев с момента одобрения проекта будут выполнены ТЭО и Оценка экологического и социального воздействия для отобранных населенных пунктов и предлагаемых мероприятий, где будет реализовываться проект. Данный компонент будет включать мероприятия в сфере повышения потенциала, социальной мобилизации и вовлечения граждан в рамках соответствующих муниципалитетов и среди поставщиков услуг водоснабжения и санитарии.

Подкомпонент 1.2: Услуги ирригации и дренажа: Инвестиции будут охватывать строительные работы по восстановлению и модернизации головных ирригационных сооружений, основных и второстепенных каналов; модернизацию существующих насосных станций в целях повышения энергоэффективности и, таким образом, снижения выбросов парниковых газов; реконструкцию прудов для сбора и хранения местного поверхностного стока для целей орошения и дренажных каналов; а также инвестиции во внутрихозяйственные сооружения, такие как высокоэффективные системы орошения, лазерная планировка земель и сокращение длины борозд. Данные инвестиции позволят водопользователям более эффективно осуществлять управление орошением в случае засух, обусловленных изменением климата, таким образом, снижая уязвимость перед изменением климата и также повышая эффективность использования дефицитных водных ресурсов. Для двух приоритетных бассейнов будут определены меры сохранения воды для целей орошения.

¹Будучи наследием советских времен, квартиры зачастую остались без каких-либо функционирующих канализационных систем, что создает риски с точки зрения общественного здравоохранения и экологии. В рамках проекта для этой цели будут определены приоритетные зоны, потенциально включая айылные аймаки в рамках Проекта устойчивого развития сельского водоснабжения и санитарии, нуждающиеся в капиталовложениях в канализационные объекты в многоквартирных домах.

Компонент 2: Институциональное развитие в сфере предоставления услуг, управления водными ресурсами и безопасности плотин.

В рамках Компонента 2 будут финансироваться приобретение и установка оборудования. Также данный Компонент будет разработан таким образом, чтобы обеспечить совершенствование планирования, управления и принятия решений в отношении водных ресурсов в рамках отобранных речных бассейнов. Данный компонент обеспечит укрепление и повышение потенциала ГАВР, речных бассейновых советов, АВП, ДРПВВ, коммунальных предприятий в сфере водоснабжения и поставщиков услуг на уровне сел. Конкретные мероприятия будут включать инвестиции в мероприятия по повышению институционального потенциала и инвестиции в информационные системы с целью повышения качества оказываемых услуг. Для определения конкретных потребностей ключевых институтов в ходе подготовки проекта будут проведены институциональная оценка и оценка потенциала.

Данный Компонент будет включать подкомпонент по повышению потенциала в сфере эксплуатации и технического обслуживания систем, эксплуатации канализационных очистных сооружений, формирования соответствующих тарифов и создания программы по обмену знаниями. Инвестиции и техническая помощь будут реализовываться в рамках ряда отобранных водоканалов с целью улучшения эффективности их работы, обеспечения устойчивости в условиях изменения климата и повышения энергоэффективности. На национальном уровне в рамках данного Компонента будет оказана поддержка в сфере институционального укрепления в соответствии с новым законодательством в сфере водоснабжения и санитарии (в данное время находится на этапе разработки), совершенствования нормативно-правовой базы и повышения потенциала коммунальных служб в целях соблюдения, а также разработки отсутствующих подзаконных актов и руководств касательно деятельности в данном секторе, и национальной политики и плана развития в секторе водоснабжения и санитарии.

Компонент 2 также будет охватывать разработку и реализацию мер по обеспечению безопасности плотин, таких как оценку рисков с точки зрения безопасности плотин, разработку технических руководств для мониторинга состояния плотин, планов по обеспечению безопасности плотин и планов действий на случай чрезвычайных обстоятельств, а также подготовку информационного модуля по безопасности плотин в рамках Информационной системы по воде.

Компонент 3: Управление деятельностью проекта, мониторинг и оценка и профессиональное развитие.

В рамках Компонента 3 будет обеспечиваться финансирование операционных расходов по проекту, расходов на управление деятельностью проекта, мониторинг и оценка (МиО), фидуциарное управление, управление экологическим и социальным воздействием, проведение исследований уровня удовлетворенности бенефициаров, механизм сбора отзывов бенефициаров, социальную мобилизацию, реализацию коммуникационных и информационных мероприятий, проведение аудиторских проверок, подготовку технико-экономических обоснований, оценок экологического и социального воздействия, изучение технических проектов соответствующих проектным инвестициям, а также будущие инвестиции и программы профессионального развития с акцентом на расширении возможностей занятости для женщин на предприятиях сектора водоснабжения.

Компонент 4: Компонент по реализации мер реагирования на непредвиденные чрезвычайные ситуации (CERC).

Компонент по реализации мер реагирования на непредвиденные чрезвычайные ситуации (CERC) предлагается для оказания поддержки в рамках мер реагирования Правительства в случае соответствующих чрезвычайных ситуаций.

Механизмы реализации.

Государственное агентство водных ресурсов (ГАВР) Министерства сельского хозяйства и Департамент питьевого водоснабжения и водоотведения (ДРПВВ) Государственного агентства архитектуры, строительства и жилищно-коммунального хозяйства будут нести общую ответственность за реализацию проекта. Каждое агентство будет получать поддержку через ОРП, которому будет поручено выполнение фидуциарных функций (выплата средств, финансовое управление, закупки, экологические/социальные стандарты, мониторинг и оценка). Механизм реализации будет осуществляться в соответствии с требованиями и экологическими и социальными стандартами Всемирного банка, которые будут изложены в Соглашении о финансировании. ОРП будут разрабатывать отдельные планы закупок и управлять движением средств от имени ГАВР и Госстрой. Предполагается, что в рамках каждого ОРП будут наняты инженерные консультанты для поддержки технической работы, а также будет нанят специалист по МиО и специалист по защитным мерам, который будет работать совместно с двумя ОРП.

1.4. ОБОСНОВАНИЕ И КРУГ ЗАДАЧ ОСНОВ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ (ОПП)

Рамочный документ - Основы политики переселения (ОПП) определяют основные направления разработки надлежащих мер по смягчению последствий и компенсации для смягчения последствий, и возмещению ущерба от воздействия отвода земель и переселения, обуславливаемых запланированными проектными мероприятиями, точные местоположения которых еще не известны. ОПП также подробно описывает правовую основу по отводу земель и определяет механизмы компенсации или помощи, а также процедуры по переселению.

ОПП применимы ко всем подпроектам Проекта «Обеспечение водной безопасности для повышения устойчивости к изменению климата» (ПОВБПУИК), которые возможно окажут воздействия в виде:

- переселения или потери крова;
- потери активов или доступа к активам; или
- потери источника доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены ли лица, подверженные воздействию проекта (ЛПВП) переселяться.

Подпроекты, которые ограничивают доступ к официально построенным паркам и защищенным территориям, финансироваться в рамках ПОВБПУИК не будут.

ПОВБПУИК главным образом будет направлен на строительство и восстановление инфраструктур водоотведения (канализационные сети, водоочистные сооружения, включая управление полученным илом), внедрение низкобюджетных децентрализованных (потенциально) природосберегающих решений для малых городов и сел, реконструкцией систем водоснабжения в сельской местности с целью обеспечения доступа к услугам водообеспечения и санитарии и повышения качества воды в Иссык-Куль-Таримском бассейне и бассейне КСА, суббассейн Сырдарья – Баткенская область.

ПОВБПУИК также профинансирует строительные работы по восстановлению и модернизации головных ирригационных сооружений, основных и второстепенных каналов; модернизацию существующих насосных станций в целях повышения энергоэффективности и, таким образом, снижения выбросов парниковых газов; реконструкцию прудов для сбора

и хранения местного поверхностного стока для целей орошения и дренажных каналов; а также инвестиции во внутрихозяйственные сооружения, такие как высокоэффективные системы орошения, лазерная планировка земель и сокращение длины борозд в бассейне Карадарья-Сырдарья-Амударья. Данные инвестиции позволят водопользователям более эффективно осуществлять управление орошением в случае засух, обусловленных изменением климата, таким образом, снижая уязвимость перед изменением климата и также повышая эффективность использования дефицитных водных ресурсов. Для двух приоритетных бассейнов будут определены меры сохранения воды для целей орошения.

Дизайны подпроектов ещё не завершены, следовательно, пока еще не определены участки проведения реабилитационных/строительных работ. Поэтому, более определённо возможные воздействия будут известны на стадии разработки проектно-сметной документации (ПСД). На данном этапе невозможно исключить возможность отвода земель, ограничения доступа к ней или потерю активов, затрагиваемого проектом населения или коммерческих структур. Поэтому и требуется разработать ОПП.

ОПП, кроме определения возможных воздействий проектных работ, масштаба потенциальных воздействий (временных или постоянных), подробно описывают законодательные основы отвода земель и определяют механизмы предоставления компенсаций или помощи, процедуры переселения, критерии правомочности на получение компенсаций переселяемому населению, методы оценки, предоставление компенсаций, содержат матрицу прав на компенсации, описывают процессы реализации, обнародования, распространения информации и процедуры консультаций. А также механизмы разрешения жалоб, мониторинга и оценку по вопросам отвода земли и переселения.

ОПП будут использоваться в качестве инструмента для определения того, будет ли иметь место воздействие вследствие деятельности проекта, и разработаны в качестве практического инструмента для подготовки Планов действий по переселению (ПДП) по подпроектам во время реализации ПОВБПУИК.

Основные задачи ОПП:

- (i) ориентирование и инструктирование ОРП по надлежащему определению/выявлению, возмещению и восстановлению средств к существованию ЛПВП;
- (ii) быть основой в процессе подготовки, обновления, осуществления и мониторинга Плана действий по переселению (ПДП) подпроектов.

ОПП содержат меры по обеспечению того, чтобы ЛПВП:

- (i) были осведомлены о своих вариантах выбора и правах, связанных с переселением;
- (ii) участвовали в консультациях по вопросам возможных вариантов компенсаций, получали право выбора и были обеспечены технически и экономически осуществимыми альтернативами переселения;
- (iii) была предоставлена незамедлительная и эффективная компенсация по полной стоимости замещения² за утрату активов, связанную непосредственно с реализацией ПОВБПУИК.

² **Стоимость замещения для земельных участков** равна рыночной стоимости земли с равнозначной потенциальной производительностью или потенциалом использования, расположенной вблизи земли, попавшей под воздействие, и плюс все расходы на регистрацию права собственности на землю, пользование или передачу.

Стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных?

ОПП основывается на следующих принципах:

- избегать или, по крайней мере, сводить к минимуму необходимость вынужденного переселения;
- ЛПВП, как минимум, следует предоставить надлежащую помощь в улучшении или, по меньшей мере, восстановлении прежних условий жизни до проекта;
- ЛПВП должны быть в полной мере осведомлены и проконсультированы по вариантам компенсации;
- отсутствие формального юридического права на землю не является препятствием для получения компенсации или альтернативных форм помощи;
- особое внимание во время процесса переселения, следует уделять социально уязвимым слоям населения, таким, как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, престарелые и т. д., с предоставлением им надлежащей помощи для улучшения уровня жизни;
- отвод земли и переселение должно рассматриваться и реализовываться как часть проекта, а все затраты на компенсацию должны быть включены в категорию затрат и выгод от проекта;
- компенсация/реабилитационная помощь должна быть предоставлена по переселению из-за других проектных мероприятий, которые могут навредить ЛПВП;
- компенсации должны быть выплачены ЛПВП по полной стоимости замещения, без каких-либо удержаний на другие цели.

2. ОБОСНОВАНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ, МАСШТАБ ОСНОВ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

Принятые Всемирным банком в 2018 году экологические и социальные стандарты (далее ЭСС) установили требования к заемщикам, касающиеся выявления и оценки экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектами, поддерживаемыми Банком посредством финансирования инвестиционных проектов.

Стандарты будут: (а) поддерживать Заемщиков в достижении хорошей международной практики, касающейся экологической и социальной устойчивости; (б) оказывать помощь Заемщикам в выполнении их национальных и международных экологических и социальных обязательств; (с) усиливать недискриминацию, прозрачность, участие, подотчетность и управление; и (d) улучшать результаты проектов в области устойчивого развития посредством постоянного взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Десять экологических и социальных стандартов устанавливают стандарты, которым Заемщик и проект будут соответствовать в течение жизненного цикла проекта. В ЭСС5 «Приобретение земли, ограничения на землепользование и принудительное переселение» признается, что приобретение земли, связанное с проектом, и ограничения на землепользование могут оказывать неблагоприятное воздействие на сообщества и людей. Предполагается, что предлагаемые мероприятия в рамках проекта не окажут серьезного негативного воздействия на здоровье человека и социальную среду. Однако приобретение

материалов к месту строительства, плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.

земли, связанное с проектом, или ограничения на использование земли могут привести к физическому и экономическому перемещению. Для предотвращения, недопущения, смягчения и уменьшения этих рисков и для удовлетворения требований ЭСС5 была разработана настоящая структура/основа политики переселения (ОПП), поскольку на данном этапе окончательный перечень объектов и их точное местоположение еще не определены.

ОПП раскрывает следующие шаги по подготовке и реализации планов действий по переселению (ПДП). Данная основа проясняет принципы переселения, организационные механизмы и критерии проектирования, которые должны применяться к подпроектам или компонентам проекта, которые будут подготовлены в ходе реализации проекта. После того, как подпроект или отдельные компоненты проекта определены, и необходимая информация станет доступной, такая структура/политика будет расширена в рамках конкретного плана действий по переселению. Мероприятия по проекту, которые приведут к физическому и/или экономическому перемещению, не начнутся до тех пор, пока такие конкретные планы не будут завершены и утверждены Банком.

Потенциальное влияние на активы людей и средства к существованию.

Учитывая запланированные действия в рамках компонентов Проекта, Компонент 1, подкомпоненты 1.1. «Услуги водоснабжения и водоотведения» и подкомпонент 1.2. «Услуги ирригации и дренажа» проекта могут оказать потенциальное воздействие на приобретение земли и переселение (ПЗП), в то время как Компоненты 2, 3 и 4 не окажут никакого влияния на ПЗП.

Объем потенциального воздействия ПЗП, ожидаемого в рамках компонента 1/ подкомпонентов 1.1. и 1.2. Проекта, является следующим:

Таблица 1. Объем ожидаемого воздействия от Приобретения земли и переселения (ПЗП) на подкомпоненты 1.1. и 1.2 Проекта.

#	Компонент / подкомпонент	Запланированные мероприятия	Возможный тип воздействия ПЗП
	Компонент 1. Инвестиции в объекты инфраструктуры и повышение качества услуг в целях обеспечения водной безопасности		
1	Подкомпонент 1.1. «Услуги водоснабжения и водоотведения»	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Строительство и восстановление инфраструктур водоотведения (канализационные сети, водоочистные сооружения, включая управление полученным илом); ✓ Внедрение низкобюджетных децентрализованных (потенциально) природосберегающих решений для малых городов и сел; ✓ Реконструкция систем водоснабжения в сельской местности с целью обеспечения доступа к услугам водообеспечения и санитарии и повышения качества воды в Иссык-Куль-Таримском 	Приобретение земли и ограничение землепользования, если для деятельности проекта потребуются новые сооружения или дополнительная земля для улучшения инфраструктуры.

		бассейне и бассейне КСА - , суббассейн Сырдарья – Баткенская область.	
2	Подкомпонент 1.2. «Услуги ирригации и дренажа»	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Строительство и модернизация головных ирригационных сооружений, основных и второстепенных каналов; ✓ Модернизация существующих насосных станций в целях повышения энергоэффективности и, таким образом, снижения выбросов парниковых газов; ✓ Реконструкцию прудов для сбора и хранения местного поверхностного стока для целей орошения и дренажных каналов; ✓ Инвестиции во внутрихозяйственные сооружения, такие как высокоэффективные системы орошения, лазерная планировка земель и сокращение длины борозд в бассейне Карадарья-Сырдарья-Амударья. Данные инвестиции позволят водопользователям более эффективно осуществлять управление орошением в случае засух, обусловленных изменением климата, таким образом, снижая уязвимость перед изменением климата и также повышая эффективность использования дефицитных водных ресурсов. Для двух приоритетных бассейнов будут определены меры сохранения воды для целей орошения. 	Приобретение земли и ограничение землепользования, если для деятельности проекта потребуются новые сооружения или дополнительная земля для улучшения инфраструктуры.

Учитывая запланированные работы в рамках подкомпонентов 1.1. и 1.2. компонента 1 воздействие на вынужденное переселение будет ограничено мелким приобретением земли, временным воздействием на землепользование, ограничением доступа и незначительным экономическим воздействиям. Физическое перемещение домашних хозяйств не ожидается. Ожидается, что строительные работы будут проводиться в рамках существующей инфраструктуры или на доступных землях, находящихся в государственной собственности.

Однако земля может потребоваться для подпроектов по питьевому водоснабжению для расширения систем водоснабжения и канализации и внутрихозяйственных каналов Ассоциаций водопользователей (АВП) по ирригации и т.д.

Присутствие неформальных пользователей или структур, и связанные с этим экономические последствия, охватываемые ЭСС5, также нельзя исключать. Хотя ожидается, что общественные земли будут предоставлены в случае расширения новой инфраструктуры, проект разрешает добровольное пожертвование земли сообществом или частными лицами, и этот процесс будет тщательно контролироваться в ходе реализации в соответствии с протоколами, включенными в данные Основы Политики Переселения. Перед принятием пожертвования индивидуальное дарение земли будет тщательно проверено и одобрено Всемирным банком. Пожертвование земли не может привести к тому, что человек или домохозяйство окажутся в худшем положении, чем на предпроектном уровне, и должны получать выгоды от проекта.

ОПП определяют возможные воздействия от проектной деятельности, описывают диапазон потенциальных воздействий (временных и постоянных) на землепользование/доступ и строения, а также описывают, как будут определены ставки компенсации и процедуры для них. Там, где существует разрыв между национальными процедурами и процедурами Всемирного банка, последние будут преобладать для всех мероприятий, финансируемых в рамках данного проекта.

ОПП будет служить средством проверки для определения того, возникнут ли какие-либо воздействия в результате деятельности по проекту. ОПП служат в качестве практического инструмента для руководства подготовкой инструментов гарантий, таких как ПДП, и необходимой комплексной проверки действий во время реализации всеобъемлющего проекта. Если будет выявлено какое-либо воздействие, ОРП при ГАВР и ДРПВВ разработает инструменты/документы о гарантиях для каждого подпроекта на основе руководящих принципов и процедур, указанных в документе ОПП.

После того, как ОПП будет одобрен, он будет загружен на внешнем веб-сайте ВБ, Исполнительных агентств и проекта, в соответствии с политикой ВБ. ОПП будут переведены на русский и/или киргизский язык для дальнейшего распространения таким образом, чтобы документ был доступен центральным и местным органам власти и потенциальным ЛПВП. Реализация запланированных инвестиций в проект будет осуществляться только после данных согласований и обмена информацией/консультаций.

3. Цели и принципы планирования и внедрения ОПП

Основы политики переселения направлены на описание принципов и процедур для обеспечения того, чтобы люди, на которых отрицательно влияет Проект, получали адекватные консультации по проектной деятельности, а также компенсацию или помощь, которая, как минимум, восстановит уровень жизни до пред-проектного уровня.

ОПП приводит принципы и процедуры для определения требований ЭСС Всемирного Банка по Приобретению земли, ограничениям на землепользование и вынужденному переселению (ЭСС5), для оценки потенциальных ожидаемых рисков и воздействий, для определения подробных шагов для разработки соответствующих мер по смягчению, включая смягчение и компенсация за воздействие, вызванное проектом, в том числе:

- принудительное изъятие земли (временное или постоянное);
- протоколы о добровольных пожертвованиях земли и имущества;
- потеря или влияние на активы или доступ к ним;
- потеря постоянных культур, источников дохода деревьев или средств к существованию, независимо от того, будут ли переселены лица подверженные воздействию проекта (ЛПВП) или нет;

- ограниченный доступ к природным ресурсам, общественным местам и услугам;
- правовая база, критерии приемлемости для перемещенного населения, методология оценки, компенсационное обеспечение, матрица прав, процесс реализации, процедуры консультаций;
- процедуры должной осмотрительности в случае проектных вмешательств, связанных с другими мероприятиями в области развития, поддерживаемыми правительством и другими финансирующими учреждениями;
- механизмы рассмотрения жалоб, процедуры оплаты; и
- процедуры мониторинга и оценки для приобретения земли и переселения в рамках данного проекта.

Основные задачи ОПП заключается в: (i) руководстве ОРП при ГАВР и ДРППВ, а также национальное, районное и местное самоуправление (районное, местное) в надлежащем выявлении, компенсации и восстановлении средств к существованию лиц, подверженных воздействию проекта (ЛПВП), (ii) служит обязательным документом для обеспечения выплаты компенсации и помощи ЛПВП, и (iii) предоставлении указания в подготовке, обновлении, реализации и мониторинге подпроекта.

Сокращенные и Полные ПДП

ОПП включают меры по обеспечению того, чтобы ЛПВП были (i) проинформированы об их вариантах и правах, касающихся переселения; (ii) проконсультированы, имели возможность выбрать и, чтобы им были предоставлены технически и экономически обоснованные альтернативы переселения; и (iii) обеспечены быстрой и эффективной компенсацией по полной стоимости замещения за потери активов, относящиеся непосредственно к Проекту.

ОПП основаны на следующих принципах:

- Принудительное переселение следует избегать или, по крайней мере, сводить к минимуму.
- ЛПВП должны получать помощь соответствующим образом в их усилиях по улучшению или, по крайней мере, восстановлению доходов и уровня жизни.
- ЛПВП полностью информированы и проконсультированы о вариантах компенсации.
- Отсутствие официального юридического правового титула/права собственности на землю не является препятствием для компенсации или альтернативных форм реабилитационной помощи.
- Особое внимание уделяется социально уязвимым группам, таким как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, пожилые люди, инвалиды и т. д. Им предоставляется соответствующая помощь, чтобы помочь им адаптироваться к изменениям, связанным с проектом.
- Приобретение земли и переселение понимается и выполняется как часть проекта.
- Компенсационная/реабилитационная помощь будет выплачиваться до момента перемещения и до момента вертикальной планировки, сноса и, в любом случае, до того, как произойдет воздействие.
- Компенсация должна быть выплачена ЛПВП по полной стоимости замещения без вычетов на амортизацию или любые другие цели.
- «Добровольное пожертвование земли» будет разрешено только при условии соблюдения протоколов, предусмотренных в данном документе ОПП.

Следует также отметить, что никакие изменения в матрице прав ОПП, критериях приемлемости, ставках компенсации или других правах на помощь не могут быть внесены без предварительного разрешения Всемирного банка. Любые ПДП, подготовленные на основе ОПП, также подлежат предварительному утверждению Всемирным банком.

4. ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ И ПОЛИТИКА, КАСАЮЩАЯСЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗЕМЕЛЬ И ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

Данный раздел ОПП представляет обзор принципов/законодательную базу и процедуры оценки ПЗП Кыргызской Республики, а также соответствующих экологических и социальных стандартов (ЭСС) Всемирного банка, применимых к проектной деятельности. Каждое мероприятие, выбранное в рамках проекта, будет проверено, классифицировано и оценено в соответствии с Экологическими и социальными принципами ВБ 2018 (ЭСП 2018) и законодательством Кыргызской Республики, и, при необходимости, будет рассмотрено и одобрено ВБ.

Правовые и политические принципы проекта основаны на национальных законах и законодательных актах, касающихся политики в области приобретения и компенсации земель в Кыргызской Республике, и ЭСС5 ВБ - Приобретение земли, ограничения на землепользование и принудительное переселение.

4.1. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В СФЕРЕ ИЗЪЯТИЯ ЗЕМЛИ

Следующие законы и нормативные акты регулируют права собственности на землю/недвижимость, а также правила и процедуры для получения права государственной собственности на земельные участки, находящиеся в частной собственности, исходя из необходимых общественных потребностей, вызванных деятельностью Проекта.

Конституция Кыргызской Республики принята референдумом (всенародным голосованием) от 11 апреля 2021 года, статья 12 предусматривает, что:

- (i) В Кыргызской Республике в равной степени признаются и защищаются частная, государственная, муниципальная и иные формы собственности (статья 15, пункт 1);
- (ii) Земля, за исключением пастбищ и лесов, может находиться в частной и муниципальной формах собственности (статья 16, пункт 3);
- (iii) Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Право наследования гарантируется. Изъятие имущества помимо воли собственника допускается только по решению суда в установленном законом порядке (статья 15, пункт 2); и
- (iv) Изъятие имущества для общественных и государственных нужд, определенных законом, осуществляется по решению суда путем предоставления справедливого и предварительного обеспечения возмещения стоимости этого имущества и убытков, причиненных в результате отчуждения имущества (статья 15, пункт 2).

Гражданский кодекс КР (8 мая 1996, № 15, с последними поправками от 15 сентября 2021 года № 120)

Гражданский кодекс (ГК) предусматривает, что лицо, право которого нарушено, может требовать полного возмещения причиненных ему убытков, если законом или соответствующим законом договором не предусмотрено иное (пункт 1 статьи 14).

ГК также указывает, что к возмещаемым убыткам относятся:

- (i) расходы, которые лицо, чье право нарушено, произвело или должно будет произвести для восстановления нарушенного права, утрата или повреждение его имущества (реальный ущерб), а также

- неполученные доходы, которые это лицо получило бы при обычных условиях гражданского оборота, если бы его право не было нарушено (упущенная выгода).

- если лицо, нарушившее право, получило вследствие этого доходы, лицо, право которого нарушено, вправе требовать возмещения, наряду с другими убытками, упущенной выгоды в размере не меньшем, чем такие доходы (пункт 2 статья 14).

Потерянная прибыль, которую сторона должна была получить при нормальных условиях, если ее права не были нарушены (альтернативные издержки) (пункт 2 статьи 14). Что касается компенсации убытков, причиненных государственными органами и органами местного самоуправления, в статье 15 говорится, что убытки, понесенные гражданином или юридическим лицом в результате незаконных действий (или бездействия) государственных органов, органов местного самоуправления или должностные лица этих органов, включая выдачу государственным органом акта, не соответствующего законодательству, подлежат компенсации со стороны государства, а также органов местного самоуправления в случаях, предусмотренных законом.

Земельные участки могут отчуждаться или переходить от одного лица к другому в той мере, в какой их оборот допускается земельным законодательством Кыргызской Республики (пункт 4 статья 23).

Земельный Кодекс КР (2 июня 1999 года, № 45, с последними поправками от 17 марта 2021 года № 33)

Статья 68 Земельного кодекса (ЗК) определяет изъятие земельного участка для государственных и общественных нужд и предусматривает, что:

- (I) Изъятие (выкуп) земельного участка для государственных и общественных нужд может производиться на основании договора между уполномоченным органом и собственником земельного участка или землепользователем. В случае несогласия собственника земельного участка или землепользователя с изъятием (выкупом) или его условиями уполномоченный орган вправе обратиться в двухмесячный срок в суд с иском о возмездном изъятии (выкупе) земельного участка с момента получения отказа (статья 68, пункт 1);
- (II) При определении выкупной цены земельного участка в него включаются рыночная стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами (статья 68, пункт 3); и
- (III) При изъятии земельного участка для государственных или общественных нужд с согласия собственника земельного участка или землепользователя ему может быть предоставлен другой земельный участок с зачетом стоимости права на него в выкупную цену (статья 68 пункт 4).

Земельный кодекс устанавливает, что право на землю и связанные с ней сооружения может быть прекращено, в том числе, когда земля необходима для государственных или общественных целей. (статья 66, пункт 1).

На приобретение земли для государственных и общественных нужд может быть оказано влияние только после оплаты стоимости права на земельный участок и возмещения убытков (статья 66, пункт 4).

Собственник или пользователь земельного участка имеет право требовать возмещения в соответствии с законодательством Кыргызской Республики (статья 49, пункт 1, подпункт 5).

Наконец, Земельный кодекс (статья 78, пункт 2) также определяет режим использования в отношении земель общего пользования. В частности, это указывает на то, что земли общего пользования в населенных пунктах, городах и деревнях (например, дороги, улицы,

площади, тротуары, проезды, парковые полосы, бульвары, мини-парки, водоемы и т.д.) не могут находиться в частной собственности и только в исключительных случаях могут быть сданы уполномоченным государственным органом в аренду юридическим и физическим лицам на срок не более 5 лет. Уполномоченный государственный орган может разрешить строительство легких конструкций на землях общего пользования (пункт 78, пункт 3).

Закон КР «О государственной регистрации прав недвижимого имущества и связанные с ним сделки» (22 декабря 1998 год № 153, с последними поправками от 25 февраля 2021 года № 21). Этот закон гласит, что государственная регистрация прав на недвижимое имущество и связанных с ним сделок является правовым актом признания и подтверждения прав на недвижимое имущество и их обременений (ограничений), а также сделок с недвижимостью, обеспечивающих защиту прав и обременений (ограничений), за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом (статья 1). Любой другой документ или права и их ограничения подлежат обязательной регистрации в соответствии со статьей 4 настоящего Закона, представляемой в регистрирующий орган не позднее тридцати дней с даты (составления) вышеуказанного документа (статья 7).

К имущественным правам, которые не подлежат регистрации, но признаются и охраняются государством, относятся (статья 6):

- Права доступа к линиям связи, трубопроводам, геодезическим местам и другим частям инфраструктуры, предназначенным для общего пользования;
- Права супругов, детей и других лиц;
- Временные права, аренда или субаренда на срок до 3 лет;
- Права на фактическое использование для основного или преимущественного использования имущества;
- Права, вытекающие из налоговых требований;
- Обременения, вытекающие из общих правил здравоохранения, общественной безопасности, охраны окружающей среды и т.д.

Положение об оценке активов

Оценка активов осуществляется на основе Временных правил для оценщиков и оценочных компаний (Постановление Правительства от 21 августа 2003 года № 537), Стандартов оценки для оценщиков (Постановление Правительства от 03 апреля 2006 года № 217) и другие положения национального законодательства.

Закон КР «О порядке рассмотрения обращений граждан» (4 мая 2007 года, № 67 с последними изменениями от 27 июля 2016 года, № 151). Закон о порядке рассмотрения обращений граждан предусматривает, что обращения граждан Кыргызской Республики должны быть зарегистрированы, должным образом рассмотрены и рассмотрены на справедливой, своевременной и подотчетной основе (статьи 2 и 4). Каждый гражданин имеет право обратиться лично или через своего представителя в органы государственной власти, органы местного самоуправления и их должностных лиц, которые обязаны предоставить мотивированный ответ в течение срока, установленного законом (статья 4). Жалоба, зарегистрированная в государственном органе или местном самоуправлении, должна быть рассмотрена в течение 14 рабочих дней, она может быть продлена исключительно в течение не более 30 дней (статья 8).

4.2. ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ ВСЕМИРНОГО БАНКА НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЛИ, ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ И ВЫНУЖДЕННОЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЕ (ЭСС5)

ЭСС5 ВБ признает, что приобретение земли, связанное с проектом, и ограничения на землепользование могут оказать неблагоприятное воздействие на сообщества и людей. Приобретение земли, связанное с проектом, или ограничения на использование земли могут привести к физическому смещению (переселению, потере жилой земли или потере жилья), экономическому смещению (потере земли, активов или доступа к активам, что ведет к потере источников дохода или других средств к существованию), или и обоим случаям. Термин «вынужденное переселение» относится к этим воздействиям. Переселение считается вынужденным, когда пострадавшие лица или общины не имеют права отказаться от приобретения земли или ограничений на использование земли, которые приводят к перемещению.

Требования ЭСС5

Дизайн проекта

Заемщик продемонстрирует, что принудительное приобретение земли или ограничения на использование земли ограничиваются прямыми требованиями проекта для четко определенных целей проекта в течение четко определенного периода времени.

Заемщик рассмотрит возможные альтернативные проекты, чтобы избежать или минимизировать приобретение земли или ограничения на землепользование, особенно в тех случаях, когда это может привести к физическому или экономическому смещению, при одновременном балансе экологических, социальных и финансовых затрат и выгод, уделяя особое внимание гендерным воздействиям, и воздействиям на бедных и уязвимых.

Компенсация и льготы для пострадавших

Когда невозможно избежать приобретения земли или ограничений на использование земли (будь то постоянное или временное), Заемщик предложит пострадавшим лицам компенсацию по стоимости замещения и другую помощь, которая может потребоваться, чтобы помочь им улучшить или, по крайней мере, восстановить их уровень жизни или средства к существованию. Стандарты компенсации по категориям земли и основных средств будут раскрываться и применяться последовательно. Ставки компенсации могут подлежать корректировке в сторону повышения, если используются стратегии ведения переговоров. Во всех случаях будет задокументирована четкая основа для расчета компенсации, а компенсация будет распределена в соответствии с прозрачными процедурами.

Участие сообщества

Заемщик будет взаимодействовать с затронутыми сообществами, включая принимающие сообщества, в рамках процесса взаимодействия с заинтересованными сторонами, описанного в ЭСС10 по взаимодействию с заинтересованными сторонами и раскрытию информации. Процессы принятия решений, связанных с переселением и восстановлением средств к существованию, будут включать варианты и альтернативы, из которых могут выбирать пострадавшие лица. Раскрытие соответствующей информации и значимое участие затронутых сообществ и людей будет происходить во время рассмотрения альтернативных проектов, а затем на протяжении всего планирования, реализации, мониторинга и оценки процесса компенсации, действий по восстановлению средств к существованию и процесса переселения.

Механизм рассмотрения жалоб

Заемщик обеспечит создание механизма рассмотрения жалоб по проекту в соответствии с ЭСС10 как можно раньше при разработке проекта для своевременного решения конкретных проблем, связанных с мерами по компенсации, переселению или восстановлению средств к существованию, поднятых перемещенными лицами (или другими лицами). Там, где это возможно, в таких механизмах рассмотрения жалоб будут использоваться существующие формальные или неформальные механизмы рассмотрения жалоб, подходящие для целей проекта, которые при необходимости будут дополняться соглашениями по конкретным подпроектам, предназначенными для беспристрастного разрешения споров.

Планирование и реализация

Если приобретение земли или ограничения на использование земли неизбежны, Заемщик, в рамках экологической и социальной оценки, проведет перепись для выявления лиц, которые будут затронуты проектом, для составления инвентаризации затрагиваемых земли и активов, чтобы определить, кто будет иметь право на компенсацию и помощь, и сдерживать неправомерных лиц, таких как оппортунистические поселенцы, от требований выплаты пособий. Социальная оценка также будет учитывать требования сообществ или групп, которые по уважительным причинам могут не присутствовать в зоне действия проекта во время переписи, например, сезонные пользователи ресурсов. В связи с переписью Заемщик установит крайнюю дату для получения права на участие. Информация о дате завершения будет должным образом задокументирована и распространена по всей территории проекта через регулярные промежутки времени в письменной и (при необходимости) неписьменной форме и на соответствующих местных языках. Это будет включать в себя опубликованные предупреждения о том, что лица, поселившиеся в районе проекта позже крайней даты, могут быть удалены.

Чтобы учесть воздействие переселения, данные ЭСС требуют подготовки ПДП для процесса приобретения земли, как только степень прямого воздействия станет известна. Если воздействие незначительное (менее 200 человек, физически перемещенные лица отсутствуют и утеряно менее 10 процентов их производственных активов), может быть подготовлен сокращенный ПДП. Для проектов со значительным воздействием требуется полный ПДП. ЭСС5 требует, чтобы особое внимание должно быть уделено потребностям уязвимых групп населения, подвергшихся воздействию, особенно для жителей, живущих за чертой бедности, жителей без прав на землю, пожилых людей, женщин, детей и этнических меньшинств. Если ожидается, что частные земли или не земельные активы не будут потеряны, но ожидаются добровольные пожертвования земли, форма добровольного пожертвования земли будет подготовлена как часть подпроектного предложения в соответствии с критериями и формой, приведенными в Приложении 7.

В принципе, Земельный Кодекс Кыргызской Республики и ЭСС5 Всемирного Банка придерживаются цели компенсации по возмещаемой стоимости. В рамках ПДП проектов, если таковые имеются, все ПДП будут иметь право на комбинацию компенсаций и необходимых выделений средств, и отражать тип утраченного имущества или потери активов, величины потерь, воздействия на средства к существованию, а также отражать и степень социально-экономической уязвимости ЛПВП. ЛПВП, которые не владеют землей или другой собственностью, но имеют экономические интересы и терпят потерю дохода или средств к существованию, будет оказана помощь.

Чтобы прояснить эти вопросы и устранить возможные пробелы между законодательством Кыргызской Республики и политикой Всемирного Банка, данные ОПП были составлены для Проекта, обеспечивая компенсацию по стоимости замещения всех предметов, реабилитацию людей без права на собственность и неформальных поселенцев, а также

предоставление субсидий или надбавок для ЛПВП, которые могут быть перемещены, понесли коммерческие потери или могли серьезно пострадать. Основные положения, дающие выверку различий между законодательством Кыргызской Республики и политикой Всемирного Банка, включают в себя:

- ✓ Любые ЛПВП, независимо от того имеет ли ЛПВП правовой титул на землю или нет, будут иметь право на компенсацию (для сооружений, урожайных культур и деревьев) и реабилитационные мероприятия в рамках проекта. Сюда относятся безземельное население, использующее землю, и скваттеры (поселенцы на незанятой или государственной земле);
- ✓ ЛПВП и затронутые сообщества получают консультацию относительно вариантов и любых последствий приобретения земли и переселения;
- ✓ Будет проведен социальный скрининг для определения уровня потенциального воздействия и соответствующих мер по смягчению;
 - Если компенсация земли технически или социально нецелесообразна, компенсация будет осуществляться денежными средствами по полной стоимости замещения по текущей рыночной стоимости;
 - Компенсация за любые другие затронутые активы (строения, посевы и деревья, а также потери бизнеса/доходов) будет производиться в денежной или натуральной форме по полной стоимости замещения по текущей рыночной стоимости;
 - Уязвимые и бедные ЛПВП будут иметь право на дополнительные меры соответственно, а также будут решаться гендерные вопросы;
 - Работы по техническому обслуживанию позволят избежать или минимизировать, насколько это возможно, необходимость приобретения земли и переселения;
 - Будет предоставлена компенсация за временную потерю земли или имущества, или за временное нарушение дохода.

Следует особо отметить, что в рамках ЭСС5 ВБ статус тех, кто не имеет правового титула, четко определен. В соответствии с данной политикой те люди, которые не имеют официального юридического права/титула или судебных прав на использование земли, но все еще используют государственную землю, имеют право на получение компенсации с учетом инвестиций, которые они сделали в государственную землю, их труда и потерянных активов, но это относится к владению землей, как в случае с собственником, имеющим правовой титул/право собственности. Вместо этого, для их использования выделяются альтернативные участки или другие формы помощи вместо компенсации за землю, которая предоставляется тем, кто неформально использует или занимает землю до крайней даты проекта.

В случае несоответствия законов Кыргызской Республики требованиям ЭСС5 ВБ о принудительном переселении, должны применяться принципы и процедуры ЭСС5. Этот приоритет норм ВБ над национальным законодательством необходим для проектов, финансируемых Всемирным банком.

5. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ, УТВЕРЖДЕНИЯ И ОПУБЛИКОВАНИЯ ПДП

Первым шагом в процессе подготовки ПДП является проведение оценки для определения земельных участков и активов, на которые может повлиять Проект. Эта оценка затронутых земельных участков будет проведена Специалистом по социальным вопросам совместно с представителями органов местного самоуправления. Оценка будет использоваться для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с мероприятиями, предложенными для реализации в рамках Проекта, чтобы принять соответствующие меры по смягчению этих воздействий. Данная оценка также показывает, что предотвращение или

минимизация переселения является ключевым критерием при подготовке ПДП до начала реализации Проекта.

Оценка будет проводиться в соответствии с установленным процессом ПДП, подробно изложенным в Приложении 1, и будет документирована в форме отчета о скрининге (см. Приложение 2) ожидаемых социальных последствий после принятия основных технических решений или детальных подпроектов.

Проектирование не будет завершено до тех пор, пока не будет четко установлено, что были предприняты все попытки минимизировать последствия переселения. Если оценка указывает на необходимость/неизбежность физического перемещения, приобретения земли, воздействия на активы или негативного воздействия на экономические ресурсы, независимо от того, происходит ли физическое перемещение или нет, следующим шагом будет социальная и экономическая перепись и инвентаризация земельных ресурсов и активов для того, чтобы определить степень необходимости переселения. За этим последует разработка ПДП для Проекта в соответствии с шагами, описанными ниже.

5.1. ПЕРЕПИСЬ, СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ, ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ПОТЕРЬ И ОЦЕНКА

Перепись и социально-экономическое обследование должны проводиться с использованием структурированной анкеты для регистрации данных о нынешних жителях приобретаемой земли, их статусе владения (первичный землепользователь или вторичный землепользователь), размере земли, необходимой для предлагаемых улучшений, для того, чтобы: (i) оценить величину воздействия на частные активы; и (ii) оценить степень физического и/или экономического перемещения, а также уровень жизни, инвентарь активов, источники дохода, уровень задолженности, характеристики членов домохозяйства, здоровье и санитарию, предполагаемые выгоды и воздействия подпроекта и предпочтения для переселения тех, кому требуется переехать. Эта информация будет способствовать подготовке плана действий по переселению для смягчения неблагоприятного воздействия.

Целью базового социально-экономического опроса затронутых лиц является сбор социально-экономических характеристик, подвергшихся воздействию и установление параметров мониторинга и оценки. Ключевые социально-экономические показатели будут использоваться в качестве ориентира для мониторинга социально-экономического статуса лиц, затронутых проектом. Обследование должно охватывать все ЛПВП, а также собирать данные с разбивкой по полу для решения гендерных проблем при переселении. Перепись ЛПВП и инвентаризация земельного фонда, инвентаризация форм земельных активов ЛПВП приведены в приложениях 3 и 4.

В рамках социально-экономического исследования будет проведен широкий спектр консультаций с различными затронутыми группами, а также с другими заинтересованными сторонами, чтобы выяснить их взгляды и предпочтения. Исходя из результатов этих консультаций, при необходимости будут изменены дизайн и меры по смягчению последствий. Консультации будут проводиться для женщин и охватывать их проблемы и реакции, в частности в вопросе землевладения, воздействия на средства к существованию, выплаты компенсаций и планирования переселения – данные вопросы будут решаться путем соответствующего смягчения.

Детальное обследование показателей (DMS/ДОП) с помощью утвержденного детального технического проекта включает окончательную доработку и/или проверку результатов

инвентаризации потерь (IOL/РИП), серьезности воздействий и списка ЛПВП. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ДОП.

Результаты ДОП позволят получить: (а) количество, собственность и тип пострадавших земельных участков; (b) тип и площадь затронутых культур (с) количество, тип собственности сооружений, которые будут затронуты, (d) тип используемых строительных материалов и (е) другие активы, такие как подключение к коммунальным услугам и т. д.

Будет установлена конечная дата, согласно этой дате, будут идентифицированы ЛПВП и их затронутые активы, в зависимости от обстоятельств, тогда как новые участники на участке не смогут претендовать на компенсацию или помощь в переселении. Лица, чье владение/использование места проживания до крайней даты может быть продемонстрировано, имеют право на помощь, независимо от их идентификации в переписи.

В процессе оценки будет задействована специализированная оценочная компания совместно с двумя ОРП для проведения социально-экономического обследования Перемещенных Лиц (ПЛ), которая будет включать, среди прочего: (а) данные об уровне домохозяйства в разбивке по возрасту, образованию, занятости, полу; (b) семейные доходы и их источники; (с) инвентаризация активов, включая землю, посевы, деревья; (d) доступ к социальным услугам, таким как школы, больницы, мечети и др.; (е) статус уязвимости домохозяйства. Перепись позволит выявить потерю доходов от бизнеса и потенциальное перемещение работников, занятых в затронутых коммерческих магазинах. Особое внимание будет уделено выявлению уязвимых домохозяйств. Результаты оценки воздействия станут основой для мер компенсации и реабилитации средств к существованию для ПЛ.

После переписи будет разработан ПДП на основе собранных данных о воздействиях и лицах, подвергшихся воздействию.

5.2. ПОДГОТОВКА ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ

ПДП будет подготовлен после проведения социально-экономической переписи и определения сторон, затронутых проектом. ПДП будет составлен в консультации с заинтересованными сторонами проекта. В частности, будут проведены консультации по поводу права на компенсацию, а также по возникающим препятствиям для экономической деятельности и средств к существованию, по методам оценки, компенсации, возможной помощи, стимулированию ЛПВП, механизмам рассмотрения жалоб, а также по срокам реализации. Окончательная версия ПДП будет включать замечания / комментарии ЛПВП. Ключевые элементы ПДП, указанные в ЭСС5, перечислены ниже. Содержание ПДП также изложено в Приложении 5. Уровень воздействия Проекта на отдельных затронутых людей, как ожидается, не будет значительным (т.е. ЛПВП вряд ли будут физически перемещены или потеряют свои производственные активы). Ожидается, что число затронутых людей в рамках любого отдельного подпроекта составит менее 200 человек. В таких случаях может быть подготовлен сокращенный ПДП. Если число затронутых людей превысит 200, будет разработан полный ПДП. Однако с учетом того, что строительные/восстановительные работы по водоснабжению и водоотведению, а также реабилитационные работы по ирригации и дренажу предполагается проводить по существующим объектам, и ожидается, что никакие вмешательства не приведут к физическому или экономическому перемещению 200 или более человек.

Сокращенный ПДП будет включать несколько стандартных разделов, таких как: описание воздействия проекта и оценка затронутых активов, описание затронутых людей и их

основные социально-экономические и демографические характеристики, институциональное устройство и процедуры реализации, компенсация и помощь, которая будет оказана затронутым людям; результаты консультаций, процедуры мониторинга и оценки, сроки и бюджет, как минимум. Данные о затронутых проектом потребителях рассматриваются как важный компонент ПДП; тем не менее, из-за соблюдения конфиденциальности, информация, касающаяся отдельных лиц и домохозяйств, не подлежит публичному разглашению. Данные, собранные в начале процесса ПДП, могут затем использоваться в качестве основы для обеспечения того, чтобы пострадавшие лица и домохозяйства могли поддерживать или, предпочтительно, улучшать свой уровень жизни до предпроектного уровня. В тех случаях, когда необходимо разработать полный ПДП, он должен включать как минимум следующее: (i) данные базовой переписи и социально-экономических обследований; (ii) конкретные ставки и стандарты компенсации; (iii) политические права, связанные с любыми дополнительными воздействиями, которые не определены в данном документе ОПП, но которые выявлены посредством переписи или обследования в ходе реализации; (iv) программы по улучшению или восстановлению средств к существованию и уровня жизни; (v) график реализации мероприятий по переселению; (vi) и подробная смета расходов.

5.3. РАСКРЫТИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПДП

Следующие шаги должны быть выполнены после полной/сокращенной подготовки ПДП:

- Проект ПДП подлежит обсуждению с ЛПВП, которые получают копию ПДП за неделю до обсуждения. В общественных консультациях должны принимать участие ЛПВП, представители АВП/РУВХ, СООППВ/ОМСУ и представители ОРП по двум подкомпонентам.

- После обсуждения комментарии и предложения должны быть отражены в ПДП.

- ПДП должен включать раздел процесса консультаций с матрицей комментариев и предложений для их включения и реализации.

- Специалисты по мерам безопасности ОРП должны представить ПДП на утверждение _____ (Исполнительные агентства назначают уполномоченного лица, ответственного за утверждение ПДП).

- После включения комментариев, полученных в результате опубликования ПДП, и после их утверждения _____ (Исполнительные агентства назначают уполномоченного лица, ответственного за утверждение ПДП), ПДП должен быть официально направлен во Всемирный Банк для рассмотрения и подтверждения соответствия ЭСС5 и другим применимым принципам/процедурам.

- После того как Всемирный Банк подтвердит приемлемость качества каждого ПДП, он будет опубликован на веб-сайте ВБ, опубликован в качестве окончательного ПДП на веб-сайте проекта и передан другим заинтересованным сторонам. Частная информация о ЛПВП не должна быть общедоступной.

Без предварительного согласия Всемирного Банка не должно быть никаких изменений в матрице прав на получение компенсации, критериях приемлемости, ставках компенсации или предоставлении помощи.

6. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛЮДЕЙ, ПОДВЕРГШИХСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРОЕКТА

В этом разделе изложены критерии приемлемости, которые необходимы для определения того, кто будет иметь право на переселение и получение компенсаций, а также для предотвращения претензий, со стороны не имеющих на это права людей.

6.1. Принципы

Принудительный захват земли может привести к переселению или потере жилья; и/ или потере активов или доступа к активам или потере источников дохода или средств к существованию, независимо от того, должны ли ЛПВП перемещаться в другое место. Поэтому содержательные консультации с пострадавшими лицами, местными властями и лидерами общин позволят установить критерии, по которым перемещенные лица будут считаться имеющими право на компенсацию и другую помощь при переселении.

Классификация Правомочности по ЭСС5

Пострадавшие лица могут быть классифицированы как лица:

- а) которые имеют официальные законные права на землю или имущество;
- (b) которые не имеют формальных законных прав на землю или активы, но имеют претензии на землю или активы, которые признаны или могут быть признаны в соответствии с национальным законодательством; или
- (c) которые не имеют приемлемого законного права или права на землю или активы, которые они занимают или используют.

Лицам, указанным в подпунктах (а) и (b) выше, должна быть предоставлена компенсация за землю, которую они потеряли, и другая помощь в соответствии с настоящим документом ОПП. Лицам, охваченным подпунктом (с) выше, предоставляется помощь при переселении вместо компенсации за землю, которую они занимают, и другая помощь, по мере необходимости, для достижения целей, изложенных в ОПП, если они занимали проектную территорию до крайнего срока, установленного руководителями проекта в тесной консультации с потенциальными ЛПВП, лидерами местного сообщества и соответствующими местными властями, приемлемыми для Всемирного Банка.

Лица, посягающие на площадь после крайней даты, не имеют права на компенсацию или любую другую помощь в переселении. Всем лицам, включенным в (а), (b) или (с) выше, должна быть предоставлена компенсация за потерю активов, отличных от земли. В этой связи очевидно, что все лица, затронутые проектом, независимо от их статуса или от того, имеют ли они официальные права собственности/правовой титул, законные права или нет, являются скваттеры (поселенцами на незанятой или государственной земле) или иным образом незаконно посягают на землю, имеют право на некоторую помощь, если они занимали землю или использовали ее до наступления крайней даты прекращения права на компенсацию. Право на получение помощи в соответствии с ЭСС5 Всемирного Банка также распространяется на лиц, затронутых проектом, даже если считается, что правовые положения Кыргызской Республики предусматривают временное или постоянное приобретение частных земель, непосредственно примыкающих к существующим дорогам общего пользования, без компенсации.

6.2. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И УСТАНОВЛЕНИЕ ПРАВ

ОПП предусматривают право и условия для компенсации всех видов потерь (земля, урожай /деревья, строения, бизнес/занятость и рабочие дни/заработная плата). Все ЛПВП, включая тех лиц, без официального права собственности/правового титула или неофициальных жителей, получают компенсацию за потерянные активы (урожай, строения, деревья и / или коммерческие убытки) и получают (i) компенсацию (в необходимом объеме, чтобы соответствовать восстановительной стоимости замещения), и / или (ii) замену земли, строений, саженцев, другую помощь в переселении, такую как пособие на переезд, помощь в восстановлении сооружений, компенсацию за потерю рабочих дней/дохода.

Критерии приемлемости основаны на принадлежности ЛПВП к одной из трех групп: (а) те, кто имеет правовой титул/право собственности или формальные законные права на землю; (b) те, кто не имеет формальных законных прав на землю на момент начала инвентаризации потерь (IOI/ИП)/детального обследования показателей (DMS/ДОП) или переписи, но имеют претензии на такую землю или активы - при условии, что такие претензии признаются в соответствии с законодательством страны или получают признание в рамках процесса, указанного в ПДП; и (с) те, кто не имеет признанного законного права или права требования на землю, которую они занимают (то есть пользователи без права собственности/правового титула или неофициальные поселенцы).

ЛПВП, которые имеют право на компенсацию в рамках Проекта, включают:

- Лица, чьи строения частично или полностью затронуты Проектом временно или постоянно;
- Лица, чьи жилые или коммерческие помещения и/или сельскохозяйственные земли (или другие плодородные земли) частично или полностью затронуты (постоянно или временно) Проектом;
- Лица, чей бизнес затронут частично или полностью (временно или навсегда) в результате потери земли, в связи с Проектом;
- Лица, чье трудоустройство или наемный труд, или соглашение о разделе акций затронуты временно или постоянным образом подверглось воздействию в результате потери земли в связи с Проектом;
- Лица, чьи культуры (однолетние и многолетние) и/или деревья затронуты частично или полностью в результате потери земли в связи с Проектом;
- Лица, у которых доступ к общественным ресурсам или собственность были частично или в целом затронуты в результате потери земли в связи с Проектом.

В случае приобретения земли, ЛПВП, имеющие правовой титул/право собственности, или правомочные к легализации, получают компенсацию за землю, приобретенную Проектом, по возмещаемой стоимости. Это будут денежные средства по восстановительной стоимости или земля взамен земли в сочетании с производственным потенциалом, преимуществами местоположения и других факторов, которые по крайней мере эквивалентны преимуществам земли, взятой для удовлетворения ЛПВП (равного размера и / или равной производительной ценности и к удовлетворению ЛПВП). ЛПВП не имеющие права собственности/без правового титула не имеют право на компенсацию за землю, но будут получать компенсацию за активы, прикрепленные к земле, и другую помощь по мере необходимости, вместо компенсации за землю.

Домохозяйства, возглавляемые одинокими женщинами с иждивенцами, и другие уязвимые домохозяйства будут иметь право на дальнейшую помощь для полного смягчения воздействия проекта. В таблице ниже представлена матрица прав на причитающиеся Проектные выплаты, основанная на потенциальных потерях.

Право на компенсацию будет ограничено крайней датой, которая будет установлена для каждого подпроекта, и ЛПВП, которые поселяются в затронутых районах после крайней даты, не будут иметь права на компенсацию. Они, однако, будут иметь достаточно заблаговременное уведомление, с просьбой освободить помещения и осуществить демонтаж затрагиваемых строений до начала реализации проекта. Их демонтированные строения не будут конфискованы, и они не будут платить штраф или санкцию. Принудительное выселение будет рассматриваться только после того, как все другие усилия будут исчерпаны.

6.3. МАТРИЦА УСТАНОВЛЕНИЯ ПРАВ: ПРАВОМОЧНЫЕ ЛПВП, АКТИВЫ И КОМПЕНСАЦИЯ

Матрица прав была разработана в таблице ниже, которая суммирует типы потерь и соответствующий характер, и объем прав, а также соответствует Национальным Законам и ЭСС5.

Таблица 2. Матрица установления прав

Воздействие проекта	Категория	Затронутый актив	Компенсация
Временное приобретение земельных участков под работы и строительство	Собственник земли	Земля	Арендная плата за землю основана на рыночной стоимости на оценочную продолжительность временного воздействия с учетом ставок по состоянию на текущий период, восстановления земли и всех активов, находящихся на земельном участке в предыдущем состоянии.
	Арендатор	Земля	Восстановление, замена или компенсация всех неземельных активов, поврежденных или удаленных. Никакой компенсации за землю не предусмотрено. В случае потери дохода выплачивается компенсация в размере подтвержденного упущенного дохода.
	Неофициальный пользователь	Земля	Восстановление, замена или компенсация всех неземельных активов, поврежденных или удаленных. Никакой компенсации за землю не предусмотрено. В случае потери дохода выплачивается компенсация в размере подтвержденного упущенного дохода.
Постоянное приобретение земельных участков под работы и строительство.	Собственник земли	Земля	Замена земли эквивалентной рыночной стоимости в качестве приоритетного варианта в пределах площади и плодородия, если это возможно. В случае недоступности земельного участка будет выплачена денежная компенсация по рыночной ставке и возмещаемой стоимости, включая сборы за регистрацию и перерегистрацию прав. Если остальная часть участка не является экономически выгодной, весь участок будет приобретен по требованию владельца.
	Арендатор	Земля	Новая аренда или компенсация за потерю права пользования землей.

	Неофициальный пользователь	Земля	Земельная компенсация не предусмотрена. Однако если в качестве средства к существованию использовался земельный участок, то такие средства будут восстановлены.
	Все ЛПВП	Активы	Денежная компенсация за активы, прикрепленные к затронутой земле по возмещаемой стоимости.
Воздействие на урожай	Владелец (Фермер с правовым титулом/правом собственности на землю)	Культуры	В дополнение к компенсации за землю, ЛПВП будет разрешено собирать постоянный урожай и получать денежную компенсацию по наивысшей рыночной стоимости за потерю 1 года урожая в сельском хозяйстве или согласно ставкам Министерства сельского хозяйства КР, в зависимости от того, что выше. Для временного использования земли, когда время посева потеряно, будет выплачена компенсация за потерянный урожай на основе рыночной стоимости предыдущего урожая.
Воздействие на урожай	Землепользователь (Формальный арендатор и неофициальный фермер)	Культуры	Разрешается получать постоянный урожай и денежную компенсацию за потерю сельскохозяйственного урожая в течение 1 года или согласно ставкам Министерства сельского хозяйства КР, в зависимости от того, что выше при самой высокой рыночной ставке. Для временного использования земли, когда вооруженное время потеряно, будет выплачена компенсация за потерянный урожай на основе рыночной стоимости предыдущего урожая.
Воздействие на деревья	Владелец (независимо от правового статуса земли, где посажены деревья)	Плодовые дерево	Цена саженца и денежная компенсация стоимости урожая, умноженная на количество лет, которое потребуется саженцу для достижения зрелости.
		Не плодовые деревья	Лесоматериалы или наличные, равные стоимости древесины.
Постоянное приобретение строения	Владелец строения	Любая конструкция, включая забор, санитарные сооружения и т. д.	Замена на строение эквивалентное стоимости или компенсация наличными по возмещаемой стоимости и право на используемые материалы.

	Арендатор	Любая конструкция	Новая аренда или компенсация за утрату структуры права пользования.
Ограничение доступа к домам	Жилец или владелец дома	Участок жилого комплекса, временно пострадавший или ограниченный доступ к дому в связи с работами	Восстановление земель до исходного состояния. Натуральная компенсация для нуждающегося лица, такого как альтернативная автостоянка. Пособие на возмещение ущерба устанавливается на основе минимальной заработной платы за каждую неделю (7 дней) возмущения, рассчитанной на пропорциональной основе (конкретный состав пособия будет установлен в соответствующем ПДП).
Влияние на бизнес	Владелец бизнеса (продавцы или предприниматель)	Временная потеря бизнеса из-за работ	Денежная компенсация оценочных коммерческих убытков, оцененных за период воздействия, основанных на записях за предыдущий 3-месячный период или эквивалентный бизнес (если нет записей).
		Ограничение доступа к бизнес строениям	Пособие по возмещению, эквивалентное 7 дням прибыли от бизнеса, или, если потрясения более продолжительные, выплачивается пособие по возмещению за оцененные потрясения.
Потеря дохода / занятости	Владелец бизнеса Незарегистрированный бизнес Потеря трудоустройства	Все ЛПВП независимо от их правового статуса	Владелец: (i) (постоянное воздействие) денежное возмещение чистого дохода за 1 год или при отсутствии подтверждения дохода, или в случаях, когда ЛПВП платили налог по фиксированной ставке, они получают компенсацию в размере от 1 недели до 12 месяцев минимальной национальной зарплаты (зависит от времени, необходимого для восстановления бизнес-операций).

			(ii) (Временное воздействие) денежное возмещение чистого дохода за месяцы остановки бизнеса. Оценка должна основываться на налоговой декларации или, при ее отсутствии, минимальной национальной зарплате за месяцы прекращения бизнеса; Постоянный работник/работники: возмещение за потерянную заработную плату, равную фактической заработной плате за 3 месяца или в случае отсутствия налоговой декларации, единовременная минимальная национальная заработная плата за 3 месяца. Для всего вышеперечисленного необходимо представить некоторые приемлемые официальные документы, например, документ о выплате заработной платы, финансовый отчет.
Серьезные воздействия	Физическое перемещение или потеря > 10% производственных активов	Все сильно пострадавшие домохозяйства, включая неформальных поселенцев	Сельскохозяйственный доход: 1 дополнительная компенсация за урожай за 1 год урожая затронутых земель или надбавка, покрывающая 3 месяца минимальной национальной заработной платы, в зависимости от того, что выше, или, для других доходов: надбавка, покрывающая 3 месяца минимальной национальной заработной платы.
Восстановление средств к существованию	ЛПВП теряют более 10% своих сельскохозяйственных производственных активов	Все сильно пострадавшие домохозяйства, включая неформальных поселенцев	Восстановление средств к существованию в сельском хозяйстве: двукратный годовой урожай (по проверенным рыночным ставкам) для всех видов сельскохозяйственных культур (включая кормовые) и деревьев из района, затронутого изъятием земли, для всех сильно пострадавших граждан. Если эта сумма составляет менее 3 месяцев минимальной национальной заработной платы, вместо этого будет выплачиваться минимальная национальная зарплата за 3 месяца.
	ЛПВП теряет более 10% своих несельскохозяйственных производственных активов	Все сильно пострадавшие домохозяйства, включая неформальных поселенцев	Несельскохозяйственное восстановление средств к существованию: пакет восстановления средств к существованию с минимальной национальной зарплатой в течение 3 месяцев.

Переезд / Перенос	Транспортные / переходные расходы	Все пострадавшие домохозяйства должны быть перемещены	Пособие, покрывающее расходы на транспорт и проживание на переходный период.
Пособие по уязвимости	Определяется на основе выплат по социальной помощи (выплаты по инвалидности, пенсионерам, вдовам, домохозяйствам, возглавляемым женщинами, и зарегистрированным бедным домохозяйствам) в соответствии с требованиями законодательства КР и требованиями ЭСС ВБ.	Любая земля или активы, попавшие под воздействие.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Помимо компенсации за утраченные активы, пособие по уязвимости установлено в виде одного года дополнительных выплат социальной помощи. 2. Оказание поддержки при вывозе и транспортировке утилизируемых материалов. 3. Особое внимание будет уделено восстановлению средств к существованию уязвимых домохозяйств. <p>Пакеты будут определены и описаны в ПДП.</p>
Потеря ресурсов общей собственности	Активы сообщества/общественные	Сообщество / Местная власть / Правительство	Восстановление потерь ресурсов / активов в консультации с сообществом и восстановление их функций.
Непредвиденные воздействия во время строительства, включая временные воздействия и воздействия на средства к существованию, не включенные в другие оценки.	Воздействия на участки или активы во время строительства вне коридора воздействия или права проезда	Все ЛПВП	Должная компенсация должна быть оценена и выплачена, когда воздействия определены на основе вышеуказанных положений и требований ЭСС ВБ.

Если ЛПВП несут ответственность за уплату любых налогов и возможных операционных издержек, связанных с ПЗП, такие налоги или сборы будут оплачены за счет ____ (будет уточнено в ходе переговоров ИА с ОМСУ/РУВХ). Кроме того, сумма для покрытия сборов за банковские услуги будет добавлена к сумме денежной компенсации, которую ЛПВП получают в банках.

6.4. ДОБРОВОЛЬНОЕ ПОЖЕРТВОВАНИЕ ЗЕМЛИ

Если только небольшие участки частной земли необходимо приобрести с незначительным воздействием, проект имеет право приобретать такие земли без компенсации на стоимости замены, за счет добровольных пожертвований. Члены сообщества имеют право вносить вклад своих земель или других активов, не запрашивая и не получая компенсаций по полной восстановительной стоимости. Добровольный взнос является актом информированного согласия. Местные власти должны обеспечить, чтобы добровольные взносы делались только после предварительного и полного информирования затрагиваемых лиц о наличии других вариантов (включая компенсацию по стоимости замещения), и чтобы эти взносы были получены без принуждения или давления. Кроме того, добровольные пожертвования допускаются только в том случае, если затронутые люди являются прямыми бенефициарами инвестиций, вызвавших такое воздействие. Предложения, включающие добровольные взносы, не будут представлены на утверждение, если они могут нанести существенный вред доходам или уровню жизни отдельных владельцев или пользователей (размер земли, вносимой на добровольной основе, не должен превышать 5% от общего земельного владения этого лица). В частности, следующий протокол будет регулировать добровольные взносы в рамках проекта:

- ✓ Добровольные взносы представляют собой акт осознанного согласия, где затрагиваемых людей не принуждали жертвовать землей или другим имуществом, не оказывали давления, не вводили в заблуждение, не убеждали обманом, что они обязаны это делать, независимо от правового статуса своего владения землей.
- ✓ Отчуждение земли не должно приводить к физическому или экономическому перемещению.
- ✓ Воздействия должны быть незначительными. Домохозяйства, предоставляющие землю или другие активы, являются непосредственными бенефициарами подпроекта; Воздействие составляет менее 5% от всех производственных активов, принадлежащих указанному домохозяйству.
- ✓ Объекты, требующие земельные участки не должны зависеть от местных условий.
- ✓ На рассматриваемой земле не должно быть скваттеров (поселенцев на незанятой или государственной земле), посягателей или других претензий, или обременений.
- ✓ Земля должна быть определена муниципалитетом, а не ОРП или другими отраслевыми агентствами или проектными руководителями. Тем не менее, технические руководители проекта должны обеспечить, чтобы земля подходила для целей подпроекта и чтобы у подпроекта не было никаких неблагоприятных угроз для здоровья или окружающей среды.
- ✓ Добровольность будет подтверждена ОРП с подписью должностного лица более высокого уровня. Процесс в этом отношении будет сформулирован ОРП и передан на утверждение в Банк.
- ✓ Подтверждение добровольного характера пожертвований земли должно быть получено от каждого лица/домохозяйства, дающего землю. Это должно быть в форме подписанных заявлений.
- ✓ ОРП также повысит осведомленность среди сообществ, чтобы разработать механизмы для выражения чувства благодарности тем домохозяйствам, которые жертвуют земли. Они найдут свое место в заявлениях.

- ✓ При прочих равных условиях, пожертвования земли не будут приняты от домохозяйств, возглавляемых женщинами и пожилыми людьми.
- ✓ Затронутые люди полностью информированы о том, что они имеют право отказаться от пожертвования земли или другого частного имущества и вместо этого получают компенсацию по стоимости замещения, и что им доступен механизм рассмотрения жалоб, посредством которого они могут выразить свое нежелание совершать пожертвования. Кроме того, людям рекомендуется использовать механизм рассмотрения жалоб, если у них есть вопросы или запросы, как в письменной, так и в устной форме.

6.5. МЕТОДЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРЕДЕЛЬНЫХ/КРАЙНИХ СРОКОВ

После того, как дизайн мероприятия будет разработан и юридические процедуры завершены, для мероприятия будет подготовлен ПДП. В рамках ПДП будет проведена перепись для выявления всех ЛПВП и соответствующих уровней воздействия. Дата, когда перепись будет завершена является крайней датой для получения права на переселение и компенсацию. Следовательно, важно, чтобы эта дата была полностью доведена до сведения всех потенциальных ЛПВП, в том числе через местные и национальные средства массовой информации в зоне, затронутой проектом, с тем, чтобы у этих людей было достаточно времени для обеспечения их присутствия для переписи.

Это сообщение будет осуществляться через ОРП и в соответствии с процедурами консультаций, изложенными в данном документе. Потенциальные ЛПВП будут информироваться как посредством официального уведомления, в том числе через местные и национальные средства массовой информации, так и в письменной форме, а также посредством устного уведомления, представляемого в присутствии лидеров сообщества или их представителей.

7. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЗАТРАГИВАЕМЫХ АКТИВОВ

В этом разделе изложены рекомендации по определению стоимости затронутых активов.

7.1. ТИП КОМПЕНСАЦИОННЫХ ВЫПЛАТ

Компенсация за все землепользование и активы в натуральной или денежной форме в соответствии с матрицей прав будет требоваться для следующего:

- Земля;
- Жилые здания, сооружения и принадлежности;
- Плодородные культуры (как товарные, так и продовольственные) и деревья; и
- Деловые дома такие как магазины и рестораны.

Кроме того, будет предоставлено пособие за причинение неудобств, хранение товаров, замену утраченных услуг и другую помощь, как указано в Матрице прав выше. Тем не менее, однако матрица служит *только для ознакомления, и важно, чтобы во время детальной подготовки ПДП текущие рыночные значения и значения замещаемой стоимости использовались для установления фактической компенсации*. Все денежные суммы будут скорректированы с учетом любых экономических изменений и покупательной способности валюты с момента подготовки данных ОПП. ОРП при ГАВР и ДРПВВ оценит суммы компенсаций, рекомендованных в ПДП, и убедятся, что они отражают рыночные реалии и согласуются с законами Кыргызской Республики, если они соответствуют требованиям ЭСС5 ВБ.

7.2. ПОДГОТОВКА ИНВЕНТАРИЗАЦИИ АКТИВОВ

В ходе опроса каждый актив будет пронумерован и внесен в инвентарь и оценку актива, проводимую Оценочной Компанией с использованием принципов и руководящих указаний ОПП. Полный список затронутых активов и приписанных им значений, включая любые дополнительные компенсационные меры, будет зарегистрирован в реестре и представлены затронутому лицу для согласования. Регистр будет подписан, а копия передана на месте затронутому лицу. В документе будет указано, когда затронутое лицо будет уведомлено, и что инвентаризация не будет официальной, пока вторая подписанная копия, проверенная руководящим персоналом проекта, не будет возвращена затронутому лицу. В это время копия процедуры рассмотрения жалоб также будет предоставлена затронутому лицу, как указано в механизме рассмотрения жалоб.

7.3. МЕТОД ОЦЕНКИ

7.3.1. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ЗЕМЛЮ

В случае постоянного земельного приобретения тех земель, что имеют правовой титул, первым условием является предоставление земли взамен. В том случае, если на разумном расстоянии нет альтернативной земли, например, чтобы свести к минимуму нарушение других аспектов социально-экономической жизни, следует предоставить денежную компенсацию по полной восстановительной стоимости. Это следует оценивать на основе преобладающей рыночной стоимости в данном месте, чтобы купить одинаково продуктивный участок земли в том же населенном пункте. Кроме того, в компенсацию должны быть включены любые сопутствующие расходы на покупку земли, т. е. налоги, регистрационные сборы.

Кроме того, ЛПВП будут компенсированы любые постоянные улучшения состояния земли (например, ирригационные сооружения). Это будет рассчитываться на основе цены постоянного улучшения по текущим рыночным ставкам на рабочую силу, оборудование и материалы.

В случаях, когда только часть земли, принадлежащая ЛПВП должна быть приобретена, но остальные земли стали экономически нежизнеспособными, предоставляемая компенсация должна быть рассчитана на основе общей площади затрагиваемой земли (т.е. фактическая потеря земли плюс оставшаяся непригодная земля).

В тех случаях, когда земля временно приобретена и, если повреждение постоянного урожая является необходимым, потери будут компенсированы по полностью сформированной рыночной или государственной ставке, в зависимости от того, что выше. Компенсация будет выплачиваться фермеру, а не владельцу, если фермер не является владельцем (например, арендатор или долевым земледельцем). Таким образом, условия договора об арендном земледельце останутся без изменений. Помимо оплаты за постоянный урожай, проект обеспечит возвращение земли в ее первоначальный вид, чтобы можно было возобновить ее прежнее использование.

7.3.2. РАСЧЕТ СТАВКИ КОМПЕНСАЦИИ УРОЖАЯ И ПЛОДОВЫХ ДЕРЕВЬЕВ

Текущие цены на зерновые культуры будут определены с учетом рекомендуемой Правительством ставки и самой высокой рыночной цены, в зависимости от того, что выше. В случае аренды земли будет компенсироваться 2 сезона или годовая оценка урожая, в зависимости от урожая. В случае владения землей, за исключением замены земли или

денежной компенсации за землю, владелец также получит компенсацию за 2 сезона или годовую оценку урожая в зависимости от урожая. Используемые зерновые культуры будут теми, которые в настоящее время или совсем недавно были выращены на этой земле. Кроме того, ЛПВП будет рекомендовано собрать свою продукцию до потери земли. Для того чтобы это было возможно, и чтобы были получены соответствующие рыночные цены на урожайность, необходимо заранее провести подробные консультации, чтобы можно было правильно спланировать сбор урожая. Стоимость труда, вложенного в подготовку сельскохозяйственных угодий, будет компенсирована средней заработной платой в сообществе за тот же период времени. Ставка, используемая для компенсации за землю, должна быть обновлена, чтобы отразить значения на момент выплаты компенсации.

Фруктовые деревья будут компенсированы владельцу на основе цены на саженец-заменитель вместе с годовой стоимостью плодов, произведенных этим деревом, за количество лет, которое понадобится саженцу для достижения полной зрелости, используя правительство или самую высокую рыночную цену, в зависимости от того, что выше.

7.3.3. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА СООРУЖЕНИЯ

Предпочтительным вариантом является предоставление альтернативных сооружений (уборных, хранилищ/складов, заборов и т. д.) по крайней мере одинакового качества и улучшенного качества, где это возможно. Второй вариант - предоставление денежной компенсации по полной восстановительной стоимости.

Стоимости замены будут основаны на:

- Измерения сооружений и деталей используемых материалов;
- Средние затраты на замену различных типов хозяйственных построек;
- Сооружения, основанные на сборе информации о количестве и типах материалов, используемых для строительства различных типов конструкций (например, столбы, кирпичи, стропила, пучки соломы, листы из гофрированного железа, двери и т. д.);
- Цены на эти предметы собраны на разных местных рынках.
- Затраты на транспортировку и доставку этих предметов на приобретенную/замененную землю или строительную площадку.
- Сметы строительства новых зданий, включая трудозатраты.
- Компенсация будет производиться за сооружения, которые (i) были заброшены из-за переселения или переселения отдельного лица или домохозяйства, или (ii) непосредственного повреждения в результате деятельности подпроекта.

7.3.4. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ОБЩЕСТВЕННЫЕ АКТИВЫ

Компенсация будет предоставлена за общественные активы, выявленные в ходе социально-экономического обследования. Во всех случаях они будут предоставлены в натуральной форме, и будут предоставлены новые услуги, даже если на новом месте уже есть объекты.

7.3.5. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА СВЯЩЕННЫЕ МЕСТА

Эта политика не разрешает использование земли, которая определена как культурная собственность согласно Экологическому и социальному стандарту 8 Всемирного Банка. Памятные места священных и геноцидных войн включают, но не ограничиваются ими, только музеи, алтари, ритуальные центры, центры инициации, гробницы и кладбища. Он включает в себя другие места/особенности, которые приняты законодательством Кыргызской Республики (в том числе правовой обычай), практикой, традициями и культурой как священные. Во избежание любых возможных конфликтов между людьми и/или сообществами использование священных мест для любой деятельности по проекту

не допускается в рамках этого проекта. Соответствующие пункты также будут включены в контракты на строительные работы.

7.3.6. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ПОТЕРЮ БИЗНЕСА

Любые конструкции будут заменены в соответствующем месте, как указано выше. Кроме того, будет выплачена компенсация за потерянные доходы и производство в течение переходного периода (временной интервал между потерей бизнеса и восстановлением). Это будет оцениваться на основе ежедневного или ежемесячного дохода пострадавших сторон.

8. МЕРОПРИЯТИЯ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОПП и ПДП

8.1. ОБЗОР ПРОЦЕССА

В целом, мероприятия по Проекту будут основываться на принципах прозрачности, инклюзивности и вовлечения граждан в Рабочий цикл. Гражданское участие ценит право граждан иметь информированное мнение в принятии решений, которые влияют на их жизнь. Оно основано на двустороннем взаимодействии и диалоге с правительством и подчеркивает важность разделения власти, обмена информацией и взаимного уважения между правительством и гражданами.

Что касается реализации Основ политики переселения (ОПП), ОРП при ГАВР и ДРПВВ будет оказывать поддержку местной комиссии на уровне АВП/СООППВ/ОМСУ в (i) проведении социального скрининга и оценки соответствия подпроекта с точки зрения гарантий; (ii) поддержке связи и координации действий с соответствующими государственными органами (Государственное агентство по земельным ресурсам и его ведомства); (iii) обеспечении надлежащего выполнения ПДП, его требований, а также задач социальной проверки в ходе реализации подпроектов; (iv) в рассмотрении жалоб и обратной связи от заинтересованных сторон проекта и общественности, включая жалобы, касающиеся экологических/социальных воздействий подпроектов; (v) контроле за мерами по смягчению последствий, предусмотренных в реализации ПДП; (vi) мониторинге социальных последствий как части общего мониторинга реализации подпроекта; и (vii) сообщении о социальных воздействиях, возникших в ходе реализации подпроектов, и анализе эффективности мер по смягчению последствий, применяемых для минимизации негативных последствий. Вместе с подпроектными реализаторами и бенефициарами, ОРП при ГАВР и ДРПВВ являются ответственными за выполнение вышеуказанных мер по обеспечению безопасности/деятельности в области гарантий. Для успешной реализации ОПП потребуется следующий проектный персонал и сооружения:

ОРП при ДРПВВ: 1 инженер, 1 специалист по социальным вопросам, 1 специалист по охране окружающей среды и специалисты по надзору за строительством в подпроектах.

ОРП при ГАВР: 1 инженер, 1 специалист по социальным вопросам, 1 специалист по охране окружающей среды и специалисты по надзору за строительством в подпроектах.

На местном уровне:

По водоснабжению - СООППВ/ОМСУ: члены комиссии по рассмотрению жалоб.

По ирригации - АВП/РУВХ: члены комиссии по рассмотрению жалоб.

Для реализации ОПП команда проекта будет следовать описанным ниже рабочим циклам в разбивке по компонентам и на уровне подпроектов.

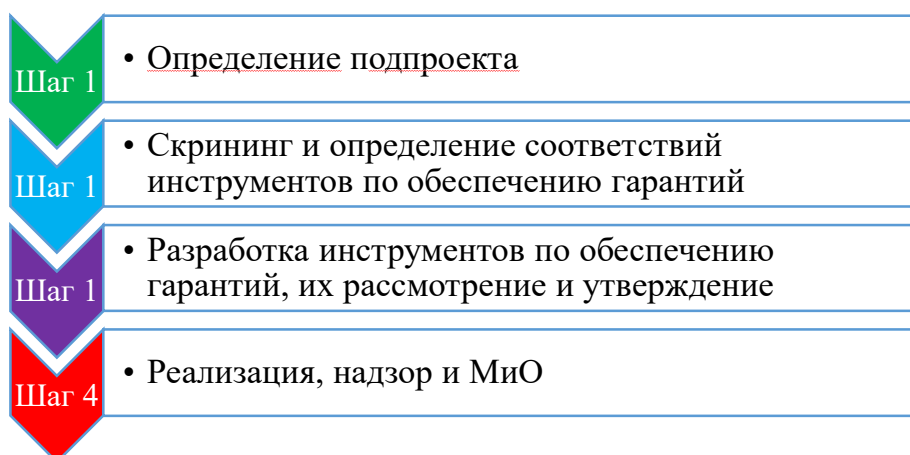


Рисунок 1. Рабочий Цикл ОПП на подпроектном уровне

8.2. СКРИНИНГ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОЕКТА

8.2.1 СПИСОК НЕПРИЕМЛЕМЫХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ ПОДПРОЕКТОВ ПОВБПУИК

Первоначальный скрининг на предмет соответствия/правомочности подпроекта будет основан на списке исключенных видов деятельности, которые не будут разрешены ВБ. Поэтому предложения по подпроектам, включающие эти виды деятельности, не будут рассматриваться для финансирования. Недопустимые виды деятельности для подпроектов Компонента 1 перечислены в Таблице 3 ниже.

Таблица 3. Список недопустимых видов деятельности для подпроектов ПОВБПУИК

Применение любого рода насильственного выселения людей;
Не соответствовать требуемым техническим и качественным характеристикам;
Иметь негативные экологические или социальные последствия, которые необратимы, и создают кумулятивные воздействия и/или не могут быть адекватно смягчены;
Исключать бедное/маргинальное население или другие уязвимые группы;
Не обеспечивать равную оплату за равный труд для женщин и мужчин;
Финансированные или планируемые для финансирования правительством или другими партнерами по развитию;
Включение выплаты компенсации за потерю земли или активов из поступлений от финансирования Всемирного банка или из других государственных источников;
Финансирование частных товаров, государственных учреждений или религиозных зданий;
Вовлечение мероприятий, которые используют принудительный/детский труд;
Вовлечение действий, которые вызывают или ведут к жестокому обращению с детьми, эксплуатации детского труда или торговле людьми;
Ни один ребенок в возрасте до 18 лет не должен заниматься строительством, реабилитацией или обслуживанием подпроекта;
Влечение за собой покупки или использования наркотиков, военной техники или других потенциально опасных материалов и оборудования, включая цепные пилы, пестициды; инсектициды; гербициды; асбест (включая асбестосодержащие материалы); или другие инвестиции, наносящие ущерб средствам существования, включая культурные ресурсы;

Вовлечение развития новых поселений или расширение существующих поселений в критических средах обитания, охраняемых районах или районах, предлагаемых для определенных уровней национальной защиты (например, заповедные леса).

Первым шагом в процессе подготовки отдельных ПДП является процесс отбора для определения земель/территорий, которые могут привести к последствиям переселения. Этот скрининг используется для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с деятельностью, предлагаемой в рамках этого проекта, и для обеспечения адекватных мер по их устранению. Это также гарантирует, что предотвращение или минимизация переселения является ключевым критерием при разработке проектных мероприятий.

Отбор будет проводиться в соответствии с установленными критериями и процедурами отбора со стороны ОРП при ГАВР и ДРПВВ, на которых будет возложена ответственность за управление и надзор за процессом строительства в рамках обоих подкомпонентов. Заполненные формы скрининга будут проверены специалистами по социальным вопросам двух ОРП, базирующимися в г. Бишкек. Ни один проект не будет окончательно доработан, если не будет четко определено, что были предприняты все усилия для минимизации последствий переселения.

Таблица 4. Шаги отбора для инвестиционных проектов в сфере питьевого водоснабжения и ирригации

- a) ОРП при ГАВР и ДРПВВ или представитель проекта на местах (инженеры по надзору за строительством и специалисты по социальным вопросам) с участием Подрядчика и представителей СООППВ/ОМСУ для питьевого водоснабжения и АВП/РУВХ для ирригации проводят проверку подпроекта в отношении запрещенных/исключенных видов деятельности;
- b) Если подпроект проходит проверку на наличие списка запрещенных/исключенных видов деятельности, специалисты ОРП при ГАВР и ДРПВВ, которым помогают инженеры по надзору за строительством в подпроектах, подрядчики и представители СООППВ/ОМСУ для питьевого водоснабжения и АВП/РУВХ для ирригации заполняют таблицу социального скрининга;
- c) На основе Социального контрольного списка определяется категория риска подпроекта и тип Социальной оценки, которая должна быть проведена согласно ПДП или сокращенного ПДП;
- d) Результаты скрининга, в том числе потенциальных негативных последствий и возможных мер по смягчению последствий, предоставляются представителям общественности в ходе подпроектных приоритетных совещаний, проводимых на местном/районном уровне представителями проекта.

Если процесс проверки покажет, что потребуется приобретение земли, следующим шагом будет социально-экономическая идентификация и профилирование лиц, затронутых проектом (например, их возраст, зависимость от активов, доход, семейное положение и т.д.). Это эквивалентно переписи, проведенной для крупномасштабного переселения. Как и в случае переписи, будет профилировано 100% ЛПВП. Этот шаг должен происходить одновременно с инвентаризацией и оценкой всех затронутых активов для каждого отдельного ЛПВП.

Если будет установлено, что земельные или не земельные активы будут приобретены на основе добровольных пожертвований, будут соблюдаться процедуры, предусмотренные в Разделе 6.4 о Добровольных пожертвованиях, и будет подготовлена форма добровольного пожертвования земли с использованием стандартной формы и в соответствии с служащим критерием, представленным в Приложении 6.

После того, как эти шаги будут завершены и будут иметься доказательства существующих проблем переселения, на основе собранных данных будет разработан План действий по переселению (ПДП). ОПП обеспечивает основу для подготовки ПДП для решения вопросов переселения, связанных с деятельностью этого проекта.

Процесс проверки будет включать прямые консультации с ЛПВП, которые будут работать с представителями ОРП при ГАВР и ДРПВВ и представителями СООППВ/ОМСУ и АВП/РУВХ на местах для проверки затронутых активов и обсуждения их социально-экономического положения. Перед началом процесса, ЛПВП будут проинформированы в письменной и устной форме о своих правах и будут получать консультации в течение всего процесса переселения. Это будет включать в себя предоставление копии процедуры рассмотрения жалоб и матрицы прав.

8.3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПРОФИЛИРОВАНИЕ И ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ПОТЕРЬ

Если процесс проверки покажет, что потребуется приобретение земли, следующим шагом будет социально-экономическая идентификация и профилирование лиц, затронутых проектом (например, их возраст, зависимость от активов, доход, семейное положение и т. д.). Это эквивалентно переписи, проведенной для крупномасштабного переселения.

Как и в случае переписи, будет профилировано 100% ЛПВП. Этот шаг должен происходить одновременно с инвентаризацией и оценкой всех затронутых активов для каждого отдельного ЛПВП. После того, как эти шаги завершены и есть свидетельства проблем переселения, на основе собранных данных будет разработан План действий по переселению (ПДП). Данные Основы политики переселения обеспечивают основу для подготовки ПДП для решения вопросов переселения, связанных с деятельностью этого проекта.

Процесс проверки будет включать прямые консультации с ЛПВП, которые будут работать с представителями ОРП при ГАВР и ДРПВВ и представителями СООППВ/ОМСУ и АВП/РУВХ на местах для проверки затронутых активов и обсуждения их социально-экономического положения. Перед началом процесса ЛПВП будут проинформированы в письменной и устной форме о своих правах и будут консультироваться в течение всего процесса переселения. Это будет включать в себя предоставление копии процедуры рассмотрения жалоб и матрицы прав.

8.4. КОМПЛЕКСНАЯ ЭКСПЕРТИЗА СВЯЗАННЫХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Мероприятия, проводимые местным сообществом, и социально-экономические инфраструктуры, поддерживаемые проектом, могут быть или не быть частью деятельности Правительства и местных органов власти. Первоначальный обзор некоторых из предложенных мероприятий показал, что некоторые другие мероприятия по развитию могут планироваться или продолжаться в тех речных бассейнах, где будет реализован проект, и которые могут рассматриваться как связанные с проектом, согласно определению «Ассоциированный Объект» в ЭСС1³. Следовательно, в дополнение к вышеупомянутым мерам по смягчению, должен быть установлен некоторый протокол для проверки любых инфраструктурных мероприятий, запланированных и/или осуществленных другими донорами и/или правительственными учреждениями, которые могут быть связаны с подпроектами, и которые должны поддерживаться в рамках проекта ПОВБПУИК. Эти мероприятия будут рассматриваться двумя ОРП и членами группы по социальной безопасности/по обеспечению социальных гарантий ВБ. Будет подготовлен отчет о

³ Смотреть пункт 11 ЭСС1 в ОУОС.

должной осмотрительности, чтобы оценить, сопряжены ли такие виды деятельности с социальными и репутационными рисками, и предложить меры по их смягчению.

8.5. ОЦЕНКА ЧИСЛЕННОСТИ ЗАТРАГИВАЕМОГО НАСЕЛЕНИЯ И АКТИВОВ В ЗАТРОНУТЫХ РАЙОНАХ ПРОЕКТА

Не всегда можно избежать случаев временного или постоянного приобретения отдельных земельных участков, поскольку подходящие общественные земли могут быть недоступны для строительства инфраструктурных проектов, определяемых с помощью подхода, предполагающего привлечение общин. Степень, в которой потребуется какое-либо временное или постоянное изъятие земли, или будет ли доступ и использование земли ограничены на временной или постоянной основе, пока неизвестно. Это может быть полностью определено только после завершения каждого дизайна (ПСД) подпроекта. ОРП при ГАВР и ДРПВВ не ожидает сноса каких-либо сооружений в ходе реализации Проекта, хотя разрушение менее крупных сооружений (заборов и т. д.) не может быть полностью исключено на данном этапе. Учитывая, что влияние на затронутые группы населения и/или активы еще неясно, оценки будут получены, когда проект начнется.

Тем не менее, обсуждения с представителями РУВХ/АВП, СООППВ/ОМСУ показывают, что воздействие на все перемещенное население будет незначительным (т.е. затронутые люди вряд ли будут физически перемещены, и менее 10% их производственных активов могут быть потеряны), и менее 200 человек будут затронуты в любой деятельности.

8.6. ОЦЕНКА АКТИВОВ/УБЫТКОВ

В процессе оценки будет участвовать специализированная оценочная компания вместе с ОРП при ГАВР и ДРПВВ для проведения социально-экономического опроса Перемещаемых лиц. Оценка активов и убытков должна учитывать следующее:

- Применимые текущие региональные показатели стоимости земли, полученные от муниципальных земельных комиссий, если доступны;
- Применимые текущие показатели для оценки сооружений, культур и деревьев, полученные из местных муниципалитетов, если таковые имеются;
- Применимые текущие рыночные цены.

Расчет стоимости единицы будет производиться с учетом текущей рыночной ставки, чтобы соответствовать восстановительной стоимости земли и потерянных активов и т. д. Независимый оценщик должен быть нанят для оценки земли, сооружений, зданий, деревьев и сельскохозяйственных культур. У ЛПВП есть возможность выбрать независимого оценщика за свой счет. Подход оценщика будет учитывать оценку для каждого типа земли и активов по местоположению. Оценка должна проводиться, когда перепись и ДОП (детальное обследование показателей) проводится компанией, которая занимается подготовкой карты затронутых участков с разграничением отрезанных участков/зон. Оценочная компания будет привлекать экспертов для соответствующих зон, которые будут посещать объекты для физической проверки каждой категории потерь. Группа экспертов также рассмотрит рекомендации предыдущей оценки, если таковая будет доступна, и будет использовать последнюю версию исследования рынка.

8.7. РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ

В этом разделе описываются роли и обязанности по реализации планов переселения, направленных на физическое и/или экономическое перемещение, описанное в ЭСС5. Объем требований и уровень детализации плана переселения варьируются в зависимости

от величины и сложности переселения. План основан на современной и достоверной информации о (а) предлагаемом проекте и его потенциальном воздействии на перемещенных лиц и другие пострадавшие группы, (б) надлежащих и возможных мерах по смягчению последствий, и (в) правовых и институциональных мерах, необходимых для эффективного осуществления мер по переселению. Наброски планов переселения содержатся в Приложении 6.

Оценка по конкретному участку будет проведена в соответствии с ЭСС5 ВБ, и в результате такой оценки будет подготовлен план переселения для конкретного участка. За них будут отвечать ОРП при ГАВР и ДРПВВ или Представители проекта (ПП), однако они будут поддерживаться районными и муниципальными структурами. Таблица 5 показывает последовательность процессов для разработки планов переселения:

Таблица 5: Процесс разработки Плана переселения для инвестиций в питьевое водоснабжение и водоотведения, а также ирригации и дренаж.

Шаг 1.	<p>а) ОРП при ГАВР и ДРПВВ или ПП (инженеры или технические специалисты) проводят скрининг подпроекта в отношении запрещенной/исключенной деятельности;</p> <p>б) Если подпроект проходит проверку на наличие списка запрещенных/исключенных видов деятельности, специалисты ОРП помогут Местным структурам заполнить контрольный список для социальной проверки;</p> <p>в) На основе социального контрольного списка для определения категории риска;</p> <p>д) Результаты скрининга, включая потенциальные негативные воздействия и возможные меры по смягчению воздействия, предоставляются представителям сообщества во время встреч по приоритетам подпроектов, проводимых районами и муниципалитетами на их уровне.</p>
Шаг 2.	<p>а) Если подпроект требует полного социально-экономического профилирования людей, подвергшихся воздействию Проекта (ЛПВП) и инвентаризации потерь, его следует направить в ОРП или ПП для дальнейших действий.</p> <p>б) В отношении <i>подпроектов значительного и умеренного риска</i> специалист ОРП или ПП отмечают потенциальные социальные риски и указывают, как их можно предотвратить/уменьшить в таблице социального скрининга.</p>
Шаг 3.	<p>Если выбран подпроект для финансирования, ОРП или ПП при поддержке соответствующих районных и местных структур подготовят ПДП. Он будет подготовлен в консультации с затрагиваемыми сторонами, особенно в отношении крайней даты получения права на льготы, нарушений условий жизни и деятельности, приносящей доход, методов оценки, компенсационных выплат, потенциальной помощи и сроков.</p>
Шаг 4	<p>Реализующее агентство помогает подрядчикам организовать опубликование проектов планов переселения и организует общественные консультации с участием НПО, представителей общественности, затронутых групп и т.д. Официальные протоколы будут подготовлены для записи материалов, предоставленных участниками.</p>
Шаг 5	<p>Подрядчики могут приступить к реализации после того, как окончательные планы переселения будут завершены, обновлены на</p>

	основе консультаций с сообществом, одобрены и опубликованы до одобрения подпроекта.
Шаг 6	а. Претендент на подпроект представит полный комплект документов по переселению для рассмотрения и дальнейшего решения о финансировании; б. После одобрения подпроектов ОРП или ПП завершат оценку подпроекта и приступят к подписанию соглашения о финансировании с соответствующими бенефициарами подпроекта.

Механизмы реализации ОПП основаны на механизмах реализации для переселения и компенсационной деятельности в соответствии с ЭСС5 ВБ, описанной в данном документе. Распределение обязанностей всех сторон, вовлеченных в реализацию планов переселения, приведено в Таблице 6.

Таблица 6: Роли и обязанности при реализации планов переселения

Ответственная сторона	Обязанности
ОРП при ДРПВВ ОРП при ГАВР	<ul style="list-style-type: none"> • Утвердить планы переселения с ВБ и опубликовать их на веб-сайте проекта; • Организовать утверждение финансирования за счет АВП/РУВХ – СООПВ/ОМСУ и выплаты для реализации планов переселения; • Реализовать планы переселения на местах и регулярно представлять отчеты о реализации в ВБ; • Обобщать вопросы, связанные с переселением в отношении реализации проекта для отправки в ВБ в форме регулярных отчетов о проделанной работе; • Быть открытыми для комментариев от затронутых групп и местных властей относительно вопросов переселения реализации проекта. Встречаться с этими группами во время посещения сайта, если это необходимо; • Предоставить руководство строительному подрядчику и фирме по надзору за строительством по соблюдению требований планов переселения на местах вместе с районными и муниципальными структурами; • Координировать и поддерживать связь с надзорными миссиями ВБ в отношении аспектов экологической и социальной защиты реализации проекта; • Проводить регулярные мероприятия по мониторингу для реализации конкретных планов переселения; • Управлять базой данных МРЖ и предоставлять регулярные отчеты о количестве и содержании жалоб.
Консультационные организации	<ul style="list-style-type: none"> • Проводить консультативные совещания, а также подготавливать и распространять листовки и другие информационные документы для информирования общин, также о последствиях проекта и сроках строительства, правах и льготах на получение компенсаций ЛПВП; • Настройка многоуровневого МРЖ, мониторинг и рассмотрение жалоб, связанных с проектом в установленные сроки;

	<ul style="list-style-type: none"> • Разработать и провести обучение и внедрить инструменты для наращивания потенциала районов и муниципалитетов в области социального скрининга и мониторинга сообществ; • Управлять механизмом рассмотрения жалоб на районном и местном уровне и регулярно передавать жалобы в ОРП посредством отчетов мониторинга ОПП/ПДП; • Регулярно отслеживать деятельность на объекте/площадке (ежедневно, еженедельно, ежемесячно и т.д.); • Подготовить отчеты о ходе выполнения планов переселения для рассмотрения ОРП.
Районные и местные структуры	<ul style="list-style-type: none"> • Организовать опубликование окончательных планов переселения и организовать общественные встречи с участием НПО, представителей сообщества, затронутых групп и т. д. Официальные протоколы будут подготовлены для записи материалов, предоставленных участниками; • Управление механизмом рассмотрения жалоб на Районом и местном уровне; • Осуществлять социальный скрининг проектных объектов во время реализации проекта; и • Содействовать мониторингу сообщества.
Подрядчики	<ul style="list-style-type: none"> • Соблюдать требования планов переселения; • Компенсировать или исправлять все повреждения, возникшие во время строительства (например, повреждения сельскохозяйственных культур, инфраструктуры), как указано в плане переселения/ОПП и согласовано с ОРП или ПП; • Управление МРЖ на уровне подрядчика.
Всемирный банк	<ul style="list-style-type: none"> • Осуществлять обзор планов переселения для конкретного участка/объекта и предоставлять одобрение ОРП при ГАВР и ДРПВВ; • Опубликовать окончательные планы переселения на официальном веб-сайте ВБ; • Провести миссии по поддержке и надзору за реализацией, чтобы убедиться, что Проект соответствует ЭСС5 ВБ.

В приведенной выше таблице описываются оптимальные схемы, основанные на уже существующих обязанностях, чтобы обеспечить выполнение требований данных ОПП для каждого проекта. Они основаны на институциональной структуре на момент написания ОПП. Если эти институциональные структуры изменятся, это должно быть отражено в изложенных договоренностях.

8.8. МЕХАНИЗМЫ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ

Компонент 3 будет поддерживать деятельность по мониторингу и оценке (МиО) для отслеживания, документирования и информирования о ходе и результатах проекта. Специалисты по мониторингу и оценке в ОРП при ГАВР и ДРПВВ будут отвечать за общий свод прогресса и результатов. Этот компонент будет финансироваться Проектом для подготовки проектной отчетности - полугодовых отчетов и ежеквартальных неаудированных промежуточных финансовых отчетов, которые будут представлены Всемирному банку.

Команда ОРП по МиО оценит качество мобилизации сообществ, в то время как другие мероприятия по вовлечению, голосованию и взаимодействию ОРП с сообществами будет

измеряться/оценивать через оценочные карты сообщества, которые будут рассмотрены и проверены, наряду с финансовой документацией и отчетами по реализации проектов, на встречах социального аудита. Отзывы и жалобы, полученные через Механизм Обратной Связи бенефициаров, также будут включены в полугодовую отчетность. Команда ОРП по мониторингу и оценке будет собирать и анализировать эти полугодовые оценки результатов, а также основанные на восприятии результаты и включать их в полугодовые отчеты. Измерения результатов будут сосредоточены в первую очередь на результатах, определенных в матрице результатов, и на ряде выходных показателей, определенных в ОР (Операционном Руководстве Проекта). Этот компонент также будет финансировать промежуточные и итоговые исследования мониторинга проекта для оценки показателей результатов на уровне Целей развития проекта. ОРП будет нести ответственность за подготовку отчета о завершении до завершения проекта.

8.8.1 ПЛАНЫ МОНИТОРИНГА

Социальные вопросы, включенные в меры по смягчению, отслеживаются и контролируются ПП, назначенными ОРП. Хотя ожидается, что социальные воздействия будут низкими, потенциальные негативные социальные последствия планируется предотвратить или смягчить на этапах строительства и эксплуатации.

Система экологического и социального мониторинга начинается с этапа реализации проекта и будет длиться до этапа эксплуатации, чтобы предотвратить негативное воздействие проекта и проследить за эффективностью мер по смягчению. Эта система помогает ВБ и Клиенту оценить успех мер по смягчению в рамках надзора за проектом и позволяет предпринимать действия при необходимости. Система мониторинга обеспечивает техническую помощь и надзор при необходимости, заблаговременное обнаружение условий, связанных с мерами по смягчению, отслеживает результаты по смягчению и предоставляет информацию о ходе проекта. Экологический и социальный мониторинг, который должен осуществлять ОРП, должен предоставлять информацию о ключевых экологических и социальных аспектах подпроектов, в частности о воздействии проекта на окружающую и социальную среду и эффективности принятых мер по смягчению. Такая информация позволяет оценить успех мер по смягчению в рамках надзора за проектом и позволяет осуществлять корректирующие действия при необходимости. В этом отношении План мониторинга определяет цели мониторинга и определяет тип мониторинга, а также их связь с воздействиями и мерами по смягчению. В частности, раздел мониторинга ПДП содержит: (а) конкретное описание и подробную информацию о мерах мониторинга, включая измеряемые параметры, используемые методы, места отбора проб, частоту измерений; и (б) процедуры мониторинга и отчетности.

8.8.2. ОБЯЗАННОСТИ ПО МОНИТОРИНГУ И ОТЧЕТНОСТИ

С помощью Специалистов ОРП по мерам безопасности ОРП будет контролировать все подпроекты, которые финансирует Проект, чтобы обеспечить соответствие требованиям по защитным мерам во время строительства, эксплуатации и технического обслуживания. Они обеспечат полное соответствие условий контракта документу по ОПП/Планам Переселения. Окончательная оплата подрядчику должна зависеть от окончательной проверки, с особым вниманием к требованию восстановить первоначальное состояние площадки после завершения восстановительных работ.

Сотрудник по мерам безопасности ОРП будет посещать участки подпроектов по мере необходимости. На основе эффективности мер по обеспечению безопасности различных под-проектов, Специалисты по мерам безопасности будет консультировать по вопросам

последующих выплат, которые должны быть осуществлены подрядчикам, имеющим контракт по реализации подпроектов в рамках ПОВБПУИК. Если будет установлено, что не соблюдается и ОПП/или требования по Реализации защитных мер, дальнейшие выплаты будут прекращены до тех пор, пока не будет обеспечено соблюдение гарантий/требований по Реализации защитных мер. Кроме того, в проектных зонах ОРП будет отвечать за мероприятия по экологическому и социальному мониторингу, определенные выше, как часть профилактических мер и мер по смягчению последствий, предлагаемых для устранения потенциальных неблагоприятных воздействий. Этот мониторинг будет включен в общий план мониторинга проекта, требуемый Всемирным банком в рамках реализации проекта.

В рамках своей деятельности по экологическому и социальному мониторингу ОРП будет проводить выборочные проверки объектов проекта, чтобы определить эффективность принятых мер и влияние деятельности подпроекта на окружающую среду. ОРП также отвечает за обработку, урегулирование и мониторинг жалоб и другой обратной связи, включая те, что касаются экологических и социальных вопросов.

ОРП при ГАВР и ДРПВВ будет нести ответственность за отчетность по ОПП/ПДП и будет:

- Вести записи и хранить результаты надзора и мониторинга проекта на протяжении всего жизненного цикла проекта. Он будет представлять сводные отчеты о ходе реализации ОПП/Планов по переселению и аспектам защитных механизмов подпроектов на полугодовой основе Всемирному банку;
- Готовить полугодовые отчеты о ходе реализации мер, предложенных ОПП/Планами Переселения для отдельных подпроектов, и в части данной отчетности предоставлять обновленную информацию по любым Планам по переселению, связанным с полученными жалобами/отзывами, которые были рассмотрены, или на ожидании;
- Подготовка полугодовых отчетов о социальных воздействиях, возникающих в ходе реализации подпроектов, и анализа эффективности мер по смягчению последствий, применяемых для минимизации негативных последствий;
- Подготовить схемы и требования к отчетам Подрядчиков о мерах по смягчению последствий переселения, а также рассмотреть план мониторинга и отчеты Подрядчика;
- Представлять широкой общественности информацию о воздействии мер по смягчению последствий, а также мер по охране окружающей среды и социальной защиты через специальные публикации или ежегодные общественные семинары.

8.9. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ, ПРИВЯЗКА РЕАЛИЗАЦИИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ К СТРОИТЕЛЬНЫМ РАБОТАМ

До момента начала строительных работ по конкретным объектам в рамках подпроектов, Лицам ПВП будет необходимо получить компенсацию в соответствии с положениями опубликованного и утвержденного Плана действий по переселению, который основан на данных Основах политики переселения. Для мероприятий, связанных с приобретением или утратой земли, ограничением в доступе или ограничением доступа, далее требуется, чтобы эти меры включали предоставление компенсации и другой помощи, необходимой для перемещения до момента переселения. Изъятие земли и связанных с ней активов может осуществляться только после выплаты компенсации и, если это применимо, перемещенным лицам предоставляются места для переселения и транспортные льготы. ЛПВП, которые должны быть физически переселены, должны иметь возможность либо завершить строительство своих домов на заменяемых земельных участках, либо арендная плата за

временное размещение их в альтернативном жилье/квартире, будет покрываться за счет компенсационного бюджета. Между сторонами должно быть подписано письменное соглашение, регулирующее конкретные условия. Меры по соблюдению данных ОПП будут включены в ПДП, которые будут подготовлены для каждого вида деятельности, включая переселение или компенсацию. График осуществления мероприятий должен быть согласован с двумя ОРП, АВП/РУВХ, СООППВ/ОМСУ и ЛПВП.

Они включают целевые даты начала и завершения строительных работ, графики передачи завершенных строительных работ ЛПВП, а также сроки владения землей/сооружениями/услугами, которыми используются ЛПВП. Даты должны быть позже даты передачи завершенных строительных работ ЛПВП и выплаты всей компенсации. Между сторонами также должно быть согласовано то, как эти действия связаны с реализацией общего подпроекта. Процесс проверки должен обеспечивать, чтобы в ПДП содержались приемлемые меры, которые связывают деятельность по переселению со строительными работами в соответствии с данной политикой.

Распределительный механизм этих мер будет гарантировать, что ни один человек или пострадавшее домохозяйство не будут смещены (экономически или физически) в связи с деятельностью Общестроительных работ, прежде чем компенсация будет выплачена и участки для переселения с надлежащими средствами/объектами будут подготовлены и предоставлены для отдельного затронутого лица или домохозяйства. После того, как ПДП будут утверждены назначенным органом – Директор ОРП, ПДП должно быть направлено во Всемирный банк для окончательного рассмотрения и утверждения. Компенсация будет выплачиваться отдельным ЛПВП только после письменного согласия ЛПВП, включая обоих мужа, и жену.

8.10. БЮДЖЕТ РЕАЛИЗАЦИИ

На данном этапе невозможно оценить точное количество людей, которые могут быть затронуты, так как технические проекты и детали еще не разработаны. Поэтому невозможно предоставить приблизительный бюджет для общей стоимости переселения, который может быть связан с реализацией этого проекта. Тем не менее, когда эти места будут известны и после завершения социально-экономического исследования конкретного объекта, будет доступна информация о конкретных воздействиях, доходах отдельных лиц и домохозяйств и количестве затрагиваемых людей, а также другие демографические данные. Подробные и точные бюджеты для каждого ПДП будут подготовлены двумя ОРП. Каждый ПДП будет включать подробный бюджет, который будет содержать расходы на следующее:

- Компенсация может включать, например, затраты на землю, сооружения, посевы; восстановление конструкций; общественные структуры и услуги.
- Затраты на переезд могут включать, например, затраты на переселение ЛПВП, административные расходы на переселение ЛПВП.
- Расходы на восстановление доходов могут включать, например, временную поддержку доходов для ЛПВП.

ОРП будет ответственным агентством по внедрению ОПП, а административные расходы, связанные с затратами на персонал, обучением и наращиванием потенциала, мониторингом и оценкой будут покрываться проектом.

9. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И ОПУБЛИКОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ

9.1. ОПУБЛИКОВАНИЕ ОПП

Части проекта ОУОСС, включая основные положения ОПП будут опубликованы на сайте ГАВР - <https://www.water.gov.kg>, ДРПВВ - <http://tynyksyy.kg> и временно на сайте проекта ДФ ПУНВР - <https://nwrmp.water.gov.kg> (после запуска проекта будет разработан и запущен сайт проекта) далее будет опубликовано на сайте проекта. Детали ОПП, такие как принципы политики Приобретения земли и переселения (ПЗП), права компенсаций, МРЖ будут представлены и обсуждены в ходе общественных консультаций. Окончательный вариант ОПП будет официально представлен Всемирному банку для опубликования на английском языке на внешней веб-странице ВБ. Окончательные версии на английском и русском языках также будут размещены на веб-странице проекта. Окончательная версия этого документа будет использоваться соответствующими государственными органами и другими заинтересованными сторонами Проекта во время реализации проекта.

9.2. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

Общественные консультации по подкомпонентам 1.1. и 1.2. планируются провести в начале декабря 2021 года. Основные темы, которые будут обсуждены на консультациях следующие: Описание проекта и его компонентов; потенциальные мероприятия по планированию проекта, национальное природоохранное, социальное законодательство (в частности, приобретение и переселение) и соответствующие требования ЭСС ВБ, выявленные социальные и экологические воздействия и меры по смягчению, документы по гарантиям, которые необходимо разработать в рамках Проекта для каждого подпроекта, тип воздействия приобретения земли и переселения, содержания ОПП и ПДП; правомочные для компенсации лица, воздействия и потери подлежащие компенсации; МРЖ; помощь уязвимым и пострадавшим домохозяйствам; дальнейшие этапы окончательной подготовки ПДП, если таковые будут иметь место; оценка компенсации; дальнейшие этапы реализации проекта.

10. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

а) Введение

Для того, чтобы получить и облегчить решение проблем, заявок и жалоб пострадавших людей по поводу социальных и экологических показателей проекта, для проекта предлагается МРЖ по социальным и экологическим вопросам. Когда и где возникает необходимость, этот механизм будет использоваться для рассмотрения жалоб, которые могут возникнуть в ходе реализации проекта. МРЖ оперативно решает проблемы и жалобы затронутых людей, используя понятный и прозрачный процесс, учитывающий гендерные аспекты, соответствующий культурным условиям и легко доступный для всех сегментов затронутых людей бесплатно и без каких-либо обременений. Механизм не препятствует доступу к судебным или административным средствам правовой защиты КР. Инициатор проекта надлежащим образом проинформирует пострадавших о механизме до начала любых строительных работ.

Заинтересованные стороны и бенефициары проектов могут направить жалобу через:

- Механизм рассмотрения жалоб Проекта,
- Служба рассмотрения жалоб (СРЖ) Всемирного Банка.

10.1. СИСТЕМА РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ВСЕМИРНОГО БАНКА

Сообщества и отдельные лица, которые считают, что на них оказывает влияние проект, поддерживаемый Всемирным Банком (ВБ), могут подавать жалобы в существующие механизмы рассмотрения жалоб на уровне проекта или в Службу рассмотрения жалоб Всемирного банка (СРЖ). СРЖ обеспечивает своевременное рассмотрение полученных жалоб с целью решения проблем, связанных с проектом. Затронутые проектом сообщества и отдельные лица могут подать свою жалобу в независимую инспекционную комиссию Всемирного банка, которая определяет, был ли причинен вред и может ли таковой возникнуть в результате несоблюдения Всемирным Банком его политики и процедур. Жалобы могут подаваться в любое время после того, как проблемы были доведены непосредственно до сведения Всемирного Банка, и руководству Банка была предоставлена возможность ответить. Информацию о том, как подать жалобы в корпоративную службу рассмотрения жалоб Всемирного банка (СРЖ), см. На [веб-сайте http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service](http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service).

Информацию о том, как подавать жалобы в Инспекционную группу Всемирного банка, можно найти на сайте www.inspectionpanel.org.

10.2. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ В РАМКАХ ПРОЕКТА

В соответствии с требованиями социально-экологического стандарта (СЭС) №10 Всемирного банка, Проектом «Обеспечение водной безопасности для повышения устойчивости к изменению климата» ОРП ДРПВВ внедрит и применит свой Механизм подачи и рассмотрения жалоб (далее - МРЖ) по подкомпоненту 1.1. «Услуги питьевого водоснабжения и водоотведения», а ОРП ГАВР по подкомпонент 1.2. «Услуги ирригации и дренажа» внедрит и применит свой Механизм подачи и рассмотрения жалоб для лиц, попадающих под воздействие деятельности настоящего Проекта.

МРЖ является процессом получения оперативной, объективной информации, оценки, рассмотрения, удовлетворения жалоб (заявлений, предложений, жалоб, запросов, позитивных отзывов), связанных с реализацией Проекта.

МРЖ позволит упорядочить процесс приёма, рассмотрения и разрешения жалоб, которые могут возникнуть в результате реализации мероприятий компонентов 1. «Инвестиции в объекты инфраструктуры и повышение качества услуг в целях обеспечения водной безопасности» и 2. «Институциональное развитие в сфере предоставления услуг, управления водными ресурсами и безопасности плотин» настоящего Проекта.

Проектом также будет внедряться механизм обратной связи (далее - МОС), как один из главных инструментов предотвращения социальных рисков/конфликтов.

МРЖ и МОС необходимы для того, чтобы прямые и косвенные бенефициары Проекта имели возможность, на всех этапах реализации проекта, подавать свои обращения в виде жалоб, или пожеланий по улучшению мероприятий проекта или предложений по устранению проблем без каких-либо затрат и с гарантией их своевременного разрешения. Рассмотрению подлежат обращения, непосредственно связанные с реализацией проекта. Обращения или жалобы могут быть как индивидуальными, так и коллективными. Этот механизм также позволит подавать и рассматривать анонимные жалобы.

В соответствии с Законом Кыргызской Республики «О порядке обращений граждан», граждане могут направлять любые обращения по вопросам, касающимся сферы реализации Проекта, на всех этапах реализации.

Настоящий МРЖ, будет применяться для всего Проекта, однако акцент будет сделан на компонентах 1 и 2, поскольку прямое негативное воздействие от деятельности Проекта получают жители/население, проживающие в отобранных проектных зонах и могут возникнуть вопросы социального, экологического и другого характера во время реабилитации или строительства отобранных систем ирригации и питьевого водоснабжения и водоотведения.

10.1. Задачи МРЖ

- Регистрировать, проверять, рассматривать, отслеживать и отвечать на поступившие жалобы или обращения, связанные с социальными, экологическими и любыми другими вопросами, касающейся деятельности проекта;
- Приходить к взаимосогласованным решениям, удовлетворительным как для проекта, так и для затрагиваемых проектом лиц, и решать любые жалобы на местах, консультируясь с пострадавшей стороной;
- Содействовать процессу развития на местном уровне при сохранении прозрачности, а также устанавливать степень ответственности перед затронутыми проектом лицами;
- Устанавливать обратную связь;
- Давать возможность уязвимым лицам и (или) группам выразить свое мнение.

10.2. ПРОЦЕСС РАССМОТРЕНИЯ И РАЗРЕШЕНИЯ ЖАЛОБ

В таблице №7 представлена детальная информация об уровнях, сроках и ответственных за рассмотрения обращений, и жалоб.

Таблица №7

Матрица управления жалобами

Претензионный порядок	Кому подается жалоба	Форма подачи	Порядок управления жалобами	Срок рассмотрение (со дня регистрации)
1 уровень	Местный уровень: уполномоченному лицу от АВП/РУВХ (по ирригации) и СООППВ/ОМСУ (по питьевому водоснабжению и водоотведению).	Устно, по телефону или письменно	- В каждом подпроекте, где будут проводится проектные мероприятия будет заведен журнал регистрации жалоб. - Поступившая письменная жалоба будет зарегистрировано в данном журнале со стороны уполномоченного лица АВП/РУВХ и ОМСУ/СООППВ, контроль будет вести Представитель проекта на местном уровне.	3 рабочих дня
2 уровень	Местная комиссия при АВП/СООППВ или АО по рассмотрению жалоб	Письменно	- Регистрация жалобы в журнале регистрации жалоб с указанием даты и времени; - Регистрация жалобы осуществляется со стороны секретаря местной комиссии; - В случае неудовлетворения жалобы, жалоба ЗЛ	5 рабочих дней

			перенаправляется в центральный уровень.	
3 уровень	Централизованный: на уровне ОРП – комиссия по рассмотрению жалоб (будет создан приказом директора ГАВР и директора ДРПВВ из числа сотрудников ОРП, представителей ИА и других лиц по согласованию).	Письменно	- Регистрация жалобы в журнале регистрации жалоб с указанием даты и времени; - Регистрация жалобы осуществляется со стороны специалиста по социальным вопросам.	14 рабочих дней

- Первый уровень: Первым шагом в процессе рассмотрения жалоб будет устное или письменное обращение затронутого лица (далее - ЗЛ) в АВП/СООППВ и ОМСУ/РУВХ. В каждом подпроекте, где будут проводиться проектные мероприятия будет заведен журнал регистрации жалоб. Поступившая письменная жалоба будет зарегистрировано в данном журнале со стороны уполномоченного лица АВП/РУВХ и ОМСУ/СООППВ, контроль будет вести Представитель проекта – Специалист по надзору за строительством. Контактные данные уполномоченного лица (номер сотового телефона будет предоставлен на информационной доске в офисе АВП/РУВХ-СООППВ/АО, а также размещен в объявлениях в часто посещаемых населением местах). ПП – специалист по надзору за строительством в подпроекте (далее - ПП) от ОРП на постоянной основе будет докладывать ОРП о состоянии работы с жалобами в подпроекте. Если проблему не удастся разрешить в течение 3 рабочих дней, то жалоба будет рассмотрено на втором уровне.
- Второй уровень: Пострадавшее лицо должен подать жалобу по вопросу, связанному с деятельностью проекта, в письменном виде в местную комиссию при АВП/СООППВ или АО по рассмотрению жалоб, состоящая из представителя проекта, АВП/СООППВ и АО. Жалоба регистрируется секретарем местной комиссии по рассмотрению жалоб. Срок рассмотрения жалоб комиссией - 5 рабочих дней. Если на втором уровне жалоба не будет удовлетворена, то жалоба будет рассмотрена на центральном уровне.
- Третий уровень: На третьем центральном уровне подаваемая жалоба должна быть подписана и датирована потерпевшей стороной. Поступившая жалоба будет зарегистрировано в журнале регистрации обращений и жалоб ОРП со стороны специалиста по социальным вопросам, рассмотрена комиссией, в состав которого войдут специалисты ОРП по защитным мерам/координаторы компонентов, руководство ОРП и представители Исполнительного агентства и др. лица по согласованию. На данном уровне специалист по социальным вопросам Проекта будет поддерживать прямую связь с ЗЛ. Проект определит обоснованность претензии, уведомит жалобщика, что ему/ей будет оказано содействие. Ответ будет предоставлен в течение 14 рабочих дней, во время которого будут проводиться встречи и обсуждения с пострадавшим лицом. Проект будет оказывать помощь пострадавшему лицу на всех этапах для решения жалобы и гарантировать, что его жалоба рассматривается оптимальным образом. Решение комиссии на третьем уровне будет окончательным.
- В случае, если ЗЛ не удовлетворен решением, он/она имеет право обжаловать решение в судебном порядке. Процесс подачи жалоб отражен в таблице №10 Матрица управления жалобами.

Проектный МРЖ не является препятствием для обращения в суд в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. В случаях если для разрешения обращения необходимо проведение специальной проверки (экспертизы), истребование дополнительных материалов либо принятие других мер, сроки разрешения жалоб могут быть в порядке исключения продлены, но не более чем на 30 календарных дней согласно Закону КР №67 от 4.05.2007 г. «О порядке рассмотрения обращений граждан».

В рамках проекта будут рассмотрены анонимные жалобы и будут предприняты меры по нему.

Журнал регистрации жалоб. Все поступающие жалобы или обращения подлежат регистрации в Журнале регистрации жалоб, информация из которой дублируется в электронной базе данных. База данных должна содержать, как минимум, соответствующую информацию о дате подачи, регистрационный номер, сути вопроса, ответственном лице, сроке решения проблемы и обратной связи (положительной или отрицательной). По регистрационному номеру специалист отслеживает продвижение его рассмотрения.

Обращение или жалобу можно подать по следующим каналам:

По почте ОРП при ГАВР:	ул. Токтоналиева 4а, кабинет 104
По почте ОРП при ДРПВВ:	ул. Манаса 28
По телефону ОРП при ГАВР:	0312 54-49-72
По телефону ОРП при ДРПВВ:	0312 61-03-05
По электронному адресу ОРП при ГАВР:	nwrmp@elcat.kg
По электронному адресу ОРП при ДРПВВ:	drpv00@mail.ru
По веб-платформе, заполнив онлайн заявку ОРП при ГАВР:	https://nwrmp.water.gov.kg
По веб-платформе, заполнив онлайн заявку ОРП при ДРПВВ:	http://tynyksyy.kg

Приложение 1: Форма отчета о скрининге ожидаемых социальных воздействий

(Отчет должен быть кратким)

Подпроект _____

Место реализации подпроекта _____

(Укажите место реализации с обозначением на карте-схеме с фотографиями)

Вид деятельности: _____

(новое строительство, реконструкция, восстановление, техническое обслуживание)

Сметная стоимость _____

Расчетная Дата начала: _____

Обсуждаемые технические чертежи / спецификации: _____

Контрольный список:

№	Возможный фактор воздействия	Доступность (да / нет)
1.	Подпроект попадает в частную землю?	
2.	Необходимо ли физически или экономически перемещать местных жителей или предприятия? Будет ли принудительное приобретение земли? Будет ли влияние на активы?	
4.	Требуется ли определить уровень оценки институциональных ресурсов, необходимых для мер защиты?	
5.	Есть ли сторонние активы на объекте проекта?	
6.	Есть ли спорные территории?	
7.	Будут ли доступны подъездные пути и пешеходные дорожки к жилым зданиям и коммерческим структурам во время строительства?	
8.	Приведет ли строительство к изменению социальной среды, уменьшатся ли доходы коммерческих структур и населения?	
9.	Повлияет ли запланированное строительство на здоровье населения и нанесет кому-либо вред?	
10.	Вызовет ли подпроект протесты и беспокойство среди жителей?	
11.	Будет ли деятельность оказывать неблагоприятное воздействие на условия жизни населения, его ценности и образ жизни?	
12.	Вызовет ли подпроект неравенство между группами населения?	
13.	Высока ли степень общественного интереса к подпроекту?	
14.	Существуют ли какие-либо факты прошлых воздействий вынужденного переселения на данной территории, которые требуют корректирующих действий для несыгченных в прошлом перемещений?	
15.	Связан ли этот подпроект с каким-либо другим проектом развития инфраструктуры?	

На основании приведенного выше контрольного списка будет определено, требуется ли ПДП.

Рекомендации:

Принимая во внимание ответы на вопросы по мониторингу, будет определено, требуются ли дальнейшие действия или применяться ли процедуры ЭСС5 ВБ _____

Заполнено (полное имя и контакты): _____

Подпись: _____ Дата: _____

Приложение 2: Форма переписи ЛПВП и инвентаризация земельного фонда.

Интервью с домохозяйствами

	ФИО	Пол	Возраст	Семейное положение и уровень образования	Кормилец		Трудоустройство		Уровень семейного дохода	Арендуемое или собственное жилье	Получает ли семья социальную помощь?
		м/ж			да	нет	да	нет			
1											
2											
3											

Ф.И.О. консультанта: _____ Подпись: _____ Дата: _____

Приложение 3: Инвентаризация земельных активов ЛПВП

Местоположение _____

Дата: _____

# интервью	ФИО главы ДХ	Количество членов домохозяйства	Общая площадь земли, принадлежащей семье, в том числе права собственности, орошаемое или богарное земледелие	Площадь земельного участка подлежащего изъятию м ² / га	Общая потеря %	% Потеря активов, (м ² , м, шт. и т.д.) (Указать тип и количество активов: сооружения, заборы, колодцы и т. д.)		Потеря жилого фонда, (м ²)	Потеря урожая			Прочие потери (указать тип потерь: арендованное жилье, здание и т. д.)
						Постоянная	Временная		Фруктовые деревья, вид и количество (шт.)	Потеря урожая	Другое (указать)	
1.												
2.												

ИМЯ ИНТЕРВЬЮЕРА _____ Подпись _____ / Дата _____ /

Приложение 4: Права ЛПВП на компенсацию

# Из интервью	ФИО главы ДХ	Компенсация за землю			Компенсация за строительство			Компенсация за урожай и деревья			Компенсация прочих активов и убытков (скважины, бизнес и т. д.)		
		количество (м ² или га)	Цена за единицу на (м ² или га)	Название (да / нет)	Количество (м ² или га)	Цена за единицу на (м ² или га)	Название (да / нет)	Количество м ² или га)	Цена за единицу на (м ² или га)	Название (да / нет)	Количество (м ² или га)	Цена за единицу на (м ² или га)	Название (да / нет)
1.													
2.													

ИМЯ ИНТЕРВЬЮЕРА _____ Подпись _____ / Дата _____ /

Приложение 5: Краткий обзор плана действий по переселению и сокращенного плана действий по переселению.

Содержание Плана действий по переселению. Объем и уровень детализации плана переселения зависят от масштаба и сложности переселения. План основан на обновленной и достоверной информации о (а) предлагаемом переселении и его влиянии на перемещенных лиц и других неблагоприятно затронутых групп, и (б) правовых вопросах, связанных с переселением. План переселения охватывает элементы ниже, в зависимости от ситуации. Если какой-либо элемент не имеет отношения к условиям проекта, это должно быть отмечено в плане переселения.

1. *Описание проекта. Общее описание проекта и определение территории проекта.*

2. *Потенциальные воздействия. Идентификация*

- (а) компонент проекта или деятельность, которая приводит к переселению;
- (б) зона воздействия такого компонента или деятельности;
- (с) альтернативы, рассматриваемые, во избежание/минимизации переселения; и
- (d) механизмы, созданные для сведения к минимуму переселения, насколько это возможно, в ходе реализации проекта.

3. *Цели. Основные задачи программы переселения.*

4. *Социально-экономические исследования.* Результаты социально-экономических исследований, которые будут проводиться на ранних этапах подготовки проекта и с участием потенциально перемещенных лиц, включая

(а) результаты переписи населения, охватывающие

- (i) нынешних жителей пострадавшего района для создания основы для разработки программы переселения и исключения последующего притока людей на право получения компенсации и помощь в переселении;
- (ii) стандартные характеристики перемещенных домашних хозяйств, включая описание производственных систем, труда и организации домашнего хозяйства; и исходную информацию об источниках средств к существованию (включая, в зависимости от обстоятельств, уровни производства и доходы, получаемые как от формальной, так и неформальной экономической деятельности) и уровня жизни (включая состояние здоровья) перемещенного населения;
- (iii) величина ожидаемой потери активов - полной или частичной, а также степень перемещения, физическая или экономическая;
- (iv) информация об уязвимых группах или лицах, для которых могут быть предусмотрены специальные положения; и
- (v) положения о регулярном обновлении информации о средствах к существованию и уровне жизни перемещенных лиц, с тем чтобы последняя информация была доступна во время их перемещения.

(b) Другие исследования, описывающие следующее:

- (i) системы землевладения и передачи земли, включая инвентаризацию природных ресурсов общей собственности, из которых люди получают средства к существованию и предметы первой необходимости, системы узуфруктов, не основанные на праве собственности (включая рыболовство, выпас скота или использование лесных площадей) регулируются местными механизмами распределения земли, включая любые вопросы, возникающие в связи с различными системами владения на территории проекта;

- (ii) модели социального взаимодействия в затронутых сообществах, включая социальные сети и системы социальной поддержки, и как они будут затронуты проектом;
- (iii) государственная инфраструктура и социальные услуги, которые будут затронуты; и
- (iv) социальные и культурные характеристики перемещенных сообществ, включая описание формальных и неформальных институтов (например, общественных организаций, ритуальных групп, неправительственных организаций (НПО), которые могут иметь отношение к стратегии проведения консультаций и к разработке и осуществлению мероприятий по переселению.

5. *Правовая база.* Результаты анализа нормативно-правовой базы, охватывающие

- (a) сферу полномочий в рамках принудительного отчуждения имущества и характер компенсации, связанной с ним, с точки зрения методологии оценки, и сроков оплаты;
- (b) применимые правовые и административные процедуры, включая описание средств правовой защиты, доступных для перемещенных лиц в судебном процессе, и принятые сроки таких процедур, а также любые доступные альтернативные механизмы разрешения споров, которые могут иметь отношение к переселению в рамках проекта;
- (c) соответствующее право (включая обычное и традиционное право), регулирующее землепользование, оценку активов и убытков, компенсацию и права на использование природных ресурсов; обычное личное право, связанное с перемещением; и природоохранные законы, и законодательство о социальном обеспечении;
- (d) законы и правила, касающиеся агентств, ответственных за осуществление деятельности по переселению;
- (e) разрывы, если таковые имеются, между местными законами, касающимися принудительного отчуждения имущества и переселения, и политикой Банка по переселению, и механизмами для устранения таких разрывов; и
- (f) любые юридические шаги, необходимые для обеспечения эффективного осуществления мероприятий по переселению в рамках проекта, включая, в случае необходимости, процесс признания претензий на законные права на землю, включая претензии, вытекающие из обычного права и традиционного использования.

6. *Институциональные рамки.* Результаты анализа институциональной структуры, охватывающей

- (a) определение учреждений, ответственных за деятельность по переселению, и НПО, которые могут играть роль в реализации проекта;
- (b) оценка институционального потенциала таких учреждений и НПО; и
- (c) любые шаги, которые предлагаются для повышения институционального потенциала агентств и НПО, ответственных за осуществление переселения.

7. *Право на участие.* Определение перемещенных лиц и критерии для определения их права на компенсацию и другую помощь в переселении, включая соответствующие крайние даты перед прекращением права на получение компенсаций.

8. *Оценка и возмещение убытков.* Методология, которая будет использоваться при оценке потерь для определения их стоимости замещения; и описание предлагаемых типов и уровней компенсации в соответствии с местным законодательством и таких

дополнительных мер, которые необходимы для достижения восстановительной стоимости утраченных активов.

9. *Меры по переселению.* Описание пакетов компенсации и других мер по переселению, которые помогут каждой категории правомочных перемещенных лиц достичь целей политики (см. ЭССС5). В дополнение к тому, что пакеты переселения должны быть технически и экономически осуществимы, они должны быть совместимы с культурными предпочтениями перемещенных лиц и подготовлены в консультации с ними.

10. *Выбор местности, подготовка местности для перемещения.* Рассмотрены альтернативные места переселения и объяснение отобранных мест, включая

(а) институциональные и технические меры для определения и подготовки мест переселения, будь то сельские или городские местности, для которых сочетание производственного потенциала, преимуществ в отношении месторасположения и других факторов, по меньшей мере, сопоставимо с преимуществами старых объектов с оценкой времени, необходимого для приобретения и передачи земельных и вспомогательных ресурсов;

(б) любые меры, необходимые для предотвращения спекуляции на земле или притока лиц, не соответствующих требованиям, на выбранных участках;

(с) процедуры физического перемещения в рамках проекта, включая график подготовки и передачи объекта; и

(d) правовые механизмы для урегулирования прав владения и передачи прав переселенцам.

11. *Жилье, инфраструктура и социальные услуги.* Планы предоставления (или финансирования обеспечения переселенцам) жилья, инфраструктуры (например, водоснабжения, подъездных дорог) и социальных услуг (например, школ, служб здравоохранения); планы по обеспечению сопоставимых услуг для принимающего населения; любые необходимые освоения участков, инженерные и архитектурные проекты для этих объектов.

12. *Охрана окружающей среды и управление.* Описание границ зоны переселения; и оценка воздействия предлагаемого переселения на окружающую среду и мер по смягчению этих воздействий и управлению ими (при необходимости координируется с экологической оценкой основных инвестиций, требующих переселения).

13. *Участие сообщества.* Привлечение переселенцев и принимающих сообществ,

(а) описание стратегии проведения консультаций и участия переселенцев и хозяев в разработке и осуществлении мероприятий по переселению;

(б) резюме высказанных мнений и того, как эти мнения были приняты во внимание при подготовке плана переселения;

(с) обзор представленных альтернатив переселения и решений, сделанных перемещенными лицами в отношении имеющихся у них вариантов, в том числе вариантов, связанных с: формами компенсации и помощи в переселении; с переездом в качестве отдельных семей или в качестве части ранее существовавших сообществ или родственных групп; с поддержанием существующих моделей групповой организации и сохранением доступа к культурным ценностям (например, к культурным сооружениям культа, центрам паломничества, кладбищам); и

d) Институционализированные механизмы, с помощью которых перемещенные лица могут сообщать о своих проблемах руководству проекта в ходе планирования и осуществления; и меры по обеспечению должного представительства таких уязвимых групп, как коренные народы, этнические меньшинства, безземельные и женщины.

14. Интеграция с принимающим населением. Меры по смягчению воздействия переселения на любые принимающие общины, включая

- (a) консультации с принимающими сообществами и местными органами власти;
- (b) меры по оперативному проведению торгов по любым платежам, причитающимся хозяевам за землю или другое имущество, предоставленное переселенцам;
- (c) меры по урегулированию любого конфликта, который может возникнуть между переселенцами и принимающими общинами; и
- (d) любые меры, необходимые для расширения услуг (например, услуг образования, водоснабжения, здравоохранения и производства) в принимающих сообществах, чтобы сделать их, по крайней мере, сопоставимыми с услугами, доступными для переселенцев.

15. *Процедуры рассмотрения жалоб.* Приемлемые и доступные процедуры для стороннего урегулирования споров, возникающих в связи с переселением; такие механизмы рассмотрения жалоб должны учитывать возможность для сообществ обращаться в суд и традиционные механизмы урегулирования споров.

16. *Организационные обязанности.* Организационные рамки для осуществления переселения, включая определение учреждений, ответственных за реализацию мер по переселению и оказание услуг; механизмы по обеспечению надлежащей координации между учреждениями и юрисдикциями, участвующими в реализации проекта; и любые меры (включая техническую помощь), необходимые для укрепления потенциала учреждений-исполнителей по разработке и осуществлению мероприятий по переселению; положения о передаче местным органам власти или самим переселенцам ответственности за управление объектами и услугами, предоставляемыми в рамках проекта, и за передачу других таких обязанностей от учреждений, осуществляющих переселение, когда это необходимо.

17. *График реализации.* График реализации, охватывающий все действия по переселению от подготовки до реализации, включая целевые сроки для достижения ожидаемых выгод для переселенцев и хозяев и прекращения оказания различных форм помощи. График должен указывать, как мероприятия по переселению связаны с реализацией всего проекта.

18. *Расходы и бюджет.* Таблицы, показывающие подробные оценки затрат на все виды деятельности по переселению, включая поправки на инфляцию, рост населения и другие непредвиденные обстоятельства; графики расходов; источники средств; и механизмы для своевременного притока средств и финансирования для переселения, если таковые имеются, в районах за пределами юрисдикции реализующего агентства.

19. *Мониторинг и оценка.* Меры по мониторингу деятельности по переселению со стороны реализующего агентства, дополненные независимыми наблюдателями, в необходимых по мнению Банка случаях, для обеспечения полной и объективной информации; показатели мониторинга эффективности для измерения затрат, производимых услуг и результатов деятельности по переселению; привлечение перемещенных лиц к процессу мониторинга; оценка воздействия переселения в течение разумного периода времени после завершения всех мероприятий по переселению и развитию; использование результатов мониторинга переселения для руководства последующей реализацией.

Содержание для сокращенного ПДП

Сокращенный план охватывает следующие минимальные элементы:

- (a) обследование перемещенных лиц и оценка активов;

- (b) описание компенсации и другой помощи по переселению, которая будет предоставлена;
- (c) консультации с перемещенными лицами о приемлемых альтернативах;
- (d) институциональная ответственность за реализацию и процедуры рассмотрения жалоб;
- (e) механизмы мониторинга и реализации; и
- (f) график и бюджет.

Приложение 6: Критерии и форма добровольного пожертвования земли

Область:				
Местный орган власти:				
Район / Город :				
Название подпроекта:				
Дата общественного слушания				
Имя собственника земельного участка:	Право собственности на землю:	Бенефициар подпроекта: Да / Нет		
Пол:	Возраст:	Профессия:		
Адрес:				
Описание земли, которая будет получена в рамках подпроекта:	Затрагиваемая Площадь:	Общая площадь землевладения:	Соотношение затрагиваемой земли к общей площади земель во владении:	Кодировки карты, если имеется:
Описание ежегодного выращивания сельскохозяйственных культур на землях в настоящее время и, описание влияния проекта:				
	Подробности		Кол-во	
–Деревья, которые будут уничтожены				
– Фруктовые деревья				
–Деревья используемые для других хозяйственных или бытовых целей				
– Зрелые лесные деревья				
– ...				
Опишите любые другие активы, которые будут потеряны или должны быть перемещены для реализации проекта:				
Стоимость пожертвованных активов:				
Будет ли пожертвованная земля / актив составлять менее 5% от земли / собственности?				
Благодарность от ОМСУ/СООППВ, АВП/РУВХ:				

Подписывая эту форму, представитель ОРП подтверждает, что пожертвования на землю являются добровольными и соответствуют протоколу, согласованному со Всемирным банком. Подписывая эту форму, АВП/СООППВ/ОМСУ/РУВХ (представитель) настоящим подтверждает, что пожертвования земли признаются и согласовываются с выражением благодарности, как описано выше. Подписывая эту форму, землепользователь или владелец соглашается внести активы в проект. Вклад добровольный. Если землепользователь или владелец не хочет вносить свои активы в проект, он или она должны отказаться от подписания или предоставления отпечатка большого пальца и вместо этого попросить компенсацию.

Дата:
 Дата:
 Подпись представителя ОРП Подписи пострадавших (как мужа, так и жены)

Дата:

Подпись местного
представителя

Приложение 7. Протокол общественных консультаций с заинтересованными сторонами по проекту ОПП